

RAIDER POWER TOOLS

- пистолет за горещ въздух
- electric weed burner
- suflantă de aer cald
- pištoľ za vreli vazduh
- фен
- zracna pištola
- πιστολι φερμου αερα
- décapeur thermique
- pistola di calore
- pistola de calor
- pistola de calor
- пистолет горячего воздуха
- pištoľ za vrući zrak

RD-HG20

USER'S MANUAL

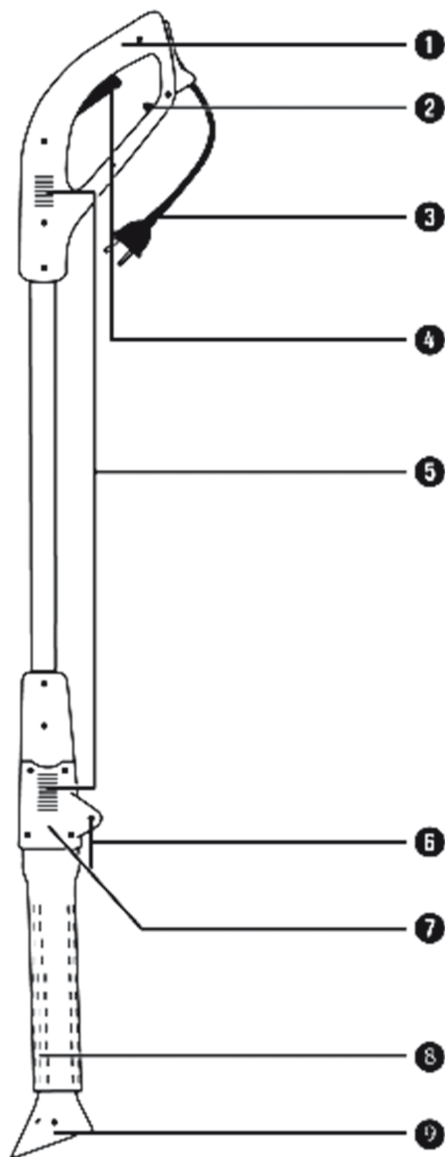


RAIDER[®]
Power Tools

Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
6	EN	original instructions' manual
9	RO	Instrucțiuni originale
12	SR	Originalno uputstvo za upotrebu
15	MK	инструкции
18	SL	novodila za uporabo
21	EL	οδηγίες χρήσεως
24	HR	izvorna upute za rad
27	RU	указания безопасности
30	FR	mode d'emploi original
33	IT	istruzioni originali per l'uso
36	ES	instrucciones de uso originales
39	PT	instruções originais para uso





ИЗОБРАЗЕНИ ЕЛЕМЕНТИ

1. Ергономична дръжка.
2. Кука за закачане на кабела на удължителя.
3. Захранващ кабел.
4. Превключвател за включване / изключване.
5. Отвори за всмукване на въздух.
6. Стойка.
7. Корпус с нагревателен елемент и вентилатор.
8. Топлинен щит.
9. Конусовидна дюза.

ELEMENTS DEPICTED

1. Ergonomic handle.
2. Strain relief.
3. Power cable.
4. ON/OFF switch.
5. Air intake opening.
6. Stand.
7. Housing with heating element and ventilator.
8. Heat shield.
9. Cone nozzle.

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 40 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-HG20
Номинално напрежение	V	230
Номинална честота	Hz	50
Консумирана мощност	W	2000
Температура на изхода на дюзата	°C	650
Клас на защита	-	II

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Не използвайте машината във влажна среда.

1.2. Винаги проверявайте машината, кабела и щепсела преди употреба. В случай на повреда, ремонтните работи трябва да се извършват само от специалист.

1.3. Бъдете внимателни при употреба около места със запалими вещества. Не прилагайте горещия въздух на едно място за продължително време.

1.4. Винаги проверявайте дали работното място е добре проветрено. Не използвайте машината като сешоар.

2. Безопасност при работа с електрически ток.

2.1. Свързвайте щепсела в контакта само когато машината е изключена. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба. Винаги изваждайте щепсела преди да извършвате манипулации върху самата машина.

2.2. Не пренасяйте машината за кабела.

2.3. Винаги дръжте захранващия кабел на разстояние от работната площ.

2.4. Преди включване проверете напрежението. Напрежението, указано на стикера на машината трябва да отговаря на това в електрическата мрежа. Машини, специфицирани за 230V, могат да работят и на 220V

2.5. Захранващия кабел и щепсела трябва да са в добро състояние.

3. Безопасен начин на работа.

3.1. Опасност от поява на пламъци!

3.2. Не докосвайте горещата дюза.

3.3. Носете защитни ръкавици.

3.4. Поставете машината на стойка и я оставете да се охлади преди да я приберете.

Дръжте машината и консумативите към нея извън обсега на деца.

3.5. Ако дюзата на машината е нагорещена и искате да освободите и двете си ръце за работа, може да издърпате подпората на стойката и да поставите машината в изправена позиция на нейната основа.

3.6. Никога не насочвайте горещия въздух към хора или животни.

3.7. Опасност от пожари и експлозии! При работа топлината може да се пренесе към повърхности извън полезрението. Могат да се появят запалими и отровни газове при работа с пластмаси, бои (особено по-стари), лакове и подобни материали. Не използвайте машината в близост до силно възпламеними газове или материали. Не дръжте дюзата много близо до работната повърхност. Използвайте само оригинални консумативи. Не всички описани или илюстрирани консумативи са включени в стандартната опаковка.

4. Предназначение

Уредът е подходящ за отстраняване на бурени (плевели) между тротоарни плочи, на тухлени стени, на цветни лехи и на тревни площи по време на периода на растеж, за премахване на боя чрез нагриване (напр. Тръби с термосвиваемо покритие), за деформация и заваряване на пластмаси. Може да се използва и за отделяне на залепени фуги, размразяване и запалване на барбекю. Всяка друга употреба или модификация на уреда се счита за неправилна и носи значителен риск от злополука. Производителят не поема отговорност за щети, причинени от злоупотреба. Уредът не е предназначен за търговски цели.

5. Действие

Вкарайте бримката на удължителния кабел в предвидената кука (2) която се намира върху дръжката (1) и го фиксирайте с предоставената лента.

Свържете уреда към електрически контакт (230 V променлив ток), като използвате удължителен кабел.

Включете уреда, като натиснете ключа ON / OFF (4).

Пълната работна температура се достига след припл. 1 минута.

За да убиете плевелите, насочете конусообразната дюза (9) върху площта, която ще се третира, за около 5-10 секунди, в зависимост от вида на растението.

За по-високи растения първо загревайте за кратко горната част на растението и след това насочете конусовата дюза (9) върху площта, която ще се третира за припл. 5-10 секунди.

Забележка

Този уред е особено подходящ за отстраняване на плевели.

Уреда е най-ефективен в ранен стадий на растеж на плевелите.

Най-подходящото време е през пролетта.

Най-добър резултат се постига, когато растението е по-младо. Резултата обаче не се вижда веднага.

Видимата част на растението също може да бъде изгорена с по-дълго време на експониране / лъчение.

Растенията не реагират безпогрешно на топлинната радиация с препоръчаното време за обработка. Следното се прилага като базикс принцип за младите, меколистните растения. Те реагират най-чувствително на третирането. Следователно те вече не могат да оцелеят.

По-старите растения с твърди листа, като бодили, трябва да се третират по-често в интервал между 1 и 2 седмици, за да изсъхнат.

Първоначално, обраслите с плевели площи трябва да бъдат третирани няколко пъти на кратки интервали, за да се постигне дългосрочен успех. След това третирането трябва да продължи на по-дълги интервали.

Изгарянето на растенията напълно не е от съществено значение. По време на нагриването клетките на листата изсъхват и плевелите ще умрат.

Необходимо е повторно третиране на някои видове плевели.

6. Изключване

Освободете превключвателя за включване / изключване (4).

След употреба винаги оставяйте уреда на стойката (6) върху огнеупорен под, докато горещите компоненти се охладят.

7. Почистване

ВНИМАНИЕ! Риск от нараняване! Винаги издърпвайте щепсела от контакта и оставете уреда да се охлади, преди да го почистите.

Дръжте входа и изхода за въздух чисти.

За почистване на корпуса (7) използвайте кърпа или четка.

Никога не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които могат да повредят пластмасата.



8. Опазване на околната среда. С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2002/96/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването ѝ като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.

ORIGINAL INSTRUCTIONS MANUAL

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built an excellent service network of 40 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquaint yourself with these "instructions for use."

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA

parameter	unit	value
Model	-	RD-HG20
Voltage	V	230
Frequency	Hz	50
Input Power	W	2000
Temperature at the nozzle outlet	°C	650
Protection class	-	II

1. General instructions for safe operation.

Read all instructions carefully. Failure of the nature following instructions can cause electric shock, fire and / or severe injuries. Keep these instructions in a safe place.

For your safety. The tool can only be used safely after the operating instructions have been read and fully complied with.

1.1. Do not use the tool if damp or if the surroundings are damp.

1.2. Always check the tool, power cord and plug before use. In the event of damage, repair work should only be carried out by a specialist.

1.3. Be careful when using the appliance in places where are combustible materials. Do not apply to the same place for a long time.

1.4. Always ensure the workplace is well ventilated. Never use the tool as hair drier.

2. Safety instructions when using electricity

2.1. Only connect the power lug when the tool is OFF. Disconnect the power plug after use. Always disconnect the power plug before performing any work on the tool.

2.2. Do not carry the tool by the power cord.

2.3. Always keep the extension cable well away from the workplace. .

2.4. Before start-up make sure that the correct voltage is used. The voltage specified on the nameplate must conform to the supply voltage. Tools rated for 230V can also be operated on 220V power supply.

2.5. The power cord and plug must be in perfect condition.

3. Safety instructions for exploitation.

3.1. Danger of burns!

3.2. Do not touch the hot nozzle (1).

3.3. Wear protective gloves

3.4. Place on its stand after use and allow cooling before storage. Keep the tool and accessories out of the reach to children.

3.5. A hot nozzle (1) can cause damage. Do not leave the appliance unattended when in use.

3.6. Never direct the hot air flow at persons or animals.

3.7. Danger of fire and explosion! A fire may arise if the appliance is not used with care. Heat may be conducted to combustible materials which are out of sight. Inflammable and poisonous gases may be produced when working with plastics, paints (especially older types of paint), varnishes and similar materials. Never use the tool in the proximity of highly inflammable gases of materials. Do not use in presence of an explosive atmosphere. Do not hold the nozzle outlet too close to the workplace. Only use original accessories. Not all the illustrated or described accessories are included in standard delivery.

4. Intended use

The appliance is suitable for the removal of wild growth between paving slabs, on brick-paved areas, on walling, in flowerbeds and in lawns during the growth periods, for the removal of paintwork for heating (e.g. of heat-shrinkable tubing) and for the deformation and welding of plastics. It can also be used for separating glued joints, thawing frozen pipes and lighting barbecues. Any other usage of or modification to appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage (s) attributable to misuse. The appliance is not intended for commercial use.

5. Operation

Push the loop of the extension cable into the provided strain relief (2) in the handle (1) and fix it to the bar provided.

Connect the appliance to a power socket (230V alternating current) using an extension cable. Switch the appliance on by pressing the ON/OFF switch (4).

The full operating temperature is reached after approx. 1 minute.

To kill weeds, now place the cone nozzle (9) onto the plant to be treated for around 5-10 seconds depending on the type of plant.

For taller plants, first only heat the upper section of the plant briefly and then place the cone nozzle (9) against the shrunken plant for approx. 5-10 seconds.

Note

This appliance is particularly suitable for removing weeds.

Weedkilling is most effective at an early stage of vegetation growth.

The most suitable time is during spring.

The treatment is at its most intensive the younger the plant is. However, the success of the measure is not immediately visible.

The visible section of the plant can also be burnt off with a longer exposure time/treatment.

Plants do not react immediately to the heat radiation with recommended treatment time.

The following applies as a basic principle: young, soft-leaved plants react most sensitively to treatment. They are subsequently no longer capable of survival.

Older plants with hard leaves such as thistles must be treated more frequently at an interval of between 1 and 2 weeks in order to make them dry out.

To begin with, overgrown areas must be treated several times at short intervals in order to produce long-term success. After this, treatment at longer intervals is sufficient.

Burning the plants off completely is not essential. During heating, the leaf cells dry out and the weed will die.

Repeated treatment of certain types of weed may be necessary.

6. Shutting down

Release the ON/OFF switch (4).

Always replace the appliance on the stand (6) after use on a level, fireproof underlay until the hot components have cooled down.

7. Cleaning

WARNING! RISK OF INJURY! Always pull the plug out of the socket and let the appliance cool down before you carry out any work on the appliance.

Keep the air inlet and the outlet clean.

Use a cloth or a brush to clean the housing (7).

Never use petrol, solvents or cleaning agents that can damage plastic.

8. Preservation of the environment.

In view of environmental power, additional accessories and packaging must be subjected to appropriate processing for reuse of the information contained in these materials. Do not dispose of electric household waste! Under the EU Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic devices and validation and as a national law power which can be used more, must be collected separately and be subjected to appropriate processing for recovery of contained they scrap.



RO**Instrucțiuni originale**

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unui suflantă de aer cald marca cu cel mai mare succes de pe piață - Raider. Atunci când sunt instalate și gata de operare, RAIDER sunt cele mai sigure și fiabile mașini și lucrând cu ele va fi o adevărata plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și elaborată o rețea de servicii excelente și centre de service din întreaga țară. Înainte de a utiliza suflantă de aer cald, vă rugăm să vă familiarizați cu atenție în legătură cu aceste instrucțiuni "pentru utilizare".

În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corespunzătoare a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertizările din ele. Pentru a evita erorile de folosire inutile și accidentele, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe ulterioare tuturor celor care vor utiliza cricul. Dacă revindeți unui nou proprietar "Instrucțiunile de utilizare", trebuie să fie prezentate împreună cu el pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de operare.

RAIDER marca exclusivă a societății EUROMASTER Import Export SRL, Sofia 1231, "Lomsko shosse 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Din anul 2006, compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001:2008, cu domeniul de aplicare al certificare: Comert, importul, exportul și service-hobby și profesionale unelte electrice, mecanice și pneumatice și hardware-ul în general. A fost eliberat certificatul de Moody International Certification Ltd., England.

Detalii tehnice

Parametrii	Unitate	Valoare
Model	-	RD-HG20
Voltaj	V	230
Frecvența	Hz	50
Putere nominală	W	2000
Temperatură ieșire (approx.)	°C	650
Clasa protecție	-	II

Elemente componente:

1. Mâner ergonomic
2. Îmbunătățirea tensiunii
3. Cablu de alimentare
4. Comutator ON / OFF
5. Introducerea aerului de admisie
6. Stâlp de metal
7. Carcasă cu element de încălzire și ventilator
8. Scut de căldură
9. Duză de conuri

1. Instrucțiuni generale pentru funcționarea în siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea de natura instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și / sau vătămări grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

Pentru siguranța dumneavoastră. Instrument poate fi utilizat doar în condiții de siguranță, după instrucțiunile de operare au fost citite și pe deplin respectate.

1.1. Nu folosiți mașina dacă este umedă sau împrejurimile sunt umede.

1.2. Verificați întotdeauna instrument, cablul de alimentare și conectați înainte de utilizare. În caz de avarie, lucrări de reparații ar trebui să fie efectuată numai de către un specialist.

1.3. Fiți atenți atunci când folosiți aparatul în locuri în care sunt materiale inflamabile. Nu se pastreaza în același loc pentru o lungă perioadă de timp.

1.4. Întotdeauna asigurați locul de muncă dacă este bine ventilat. Nu folosiți niciodată ca instrument uscător de păr.

2. Instrucțiuni de siguranță atunci când se utilizează energie electrică

2.1. Conectați doar urechiușa de putere atunci când mașina este OFF. Deconectați de la priză de putere după utilizare. Scoateți întotdeauna ștecherul de alimentare înainte de efectuarea unor lucrări la mașină.

2.2. Nu transportați scula de cablul electric.

2.3. Păstrați întotdeauna cablul de extensie foarte departe de locul de muncă. .

2.4. Înainte de pornire asigurați-vă că tensiunea este corespunzătoare. Tensiunea specificată pe plăcuța trebuie să fie conforme cu tensiunea de alimentare. Instrumentele pentru 230V pot fi, de asemenea, operate cu sursa de alimentare 220V.

2.5. Cablul de alimentare și ștecherul trebuie să fie în perfectă stare.

3. Instrucțiunile de siguranță pentru exploatare.

3.1. Pericol de arsuri!

3.2. Nu atingeți duza fierbinte (1).

3.3. Purtați mănuși de protecție

3.4. Locul pe suportul său după utilizare și se lasă de răcire înainte de depozitare. Mențineți mașina și accesoriile la îndemâna copiilor.

3.5. Duza fierbinte (1) poate provoca leziuni. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.

3.6. Nu poziționați direct fluxul de aer fierbinte asupra persoanelor sau animalelor.

3.7. Pericol de incendiu și de explozie! Focul poate apărea în cazul în care aparat nu este folosit cu grijă. Termic poate fi efectuat la materiale combustibile care sunt la vedere. gaze inflamabile și otrăvitoare poate fi produs atunci când se lucrează cu materiale plastice, vopsele (în special tipurile mai vechi de vopsea), lacuri și materiale similare. Nu folosiți niciodată mașina în apropierea gaze foarte inflamabile de materiale. Nu utilizați în prezența unei atmosfere explozive. Nu țineți duza prea aproape de locul de muncă. Folosiți doar accesoriile originale. Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în pachetul standard de livrare.

4. Utilizarea prevăzută

Aparatul este adecvat pentru îndepărtarea creșterii sălbatice între plăci de trotuar, pe suprafețele pietruite, pe pereți, în paturi de flori și pe peluze în timpul perioadelor de creștere, pentru îndepărtarea vopselelor pentru încălzire (de exemplu, pentru tuburi de tip shrinkaboe) și pentru Deformarea și sudarea materialelor plastice. Poate fi folosit și pentru separarea îmbinărilor lipite, pentru dezghețarea sămburilor înghețate și pentru gratarele de iluminat. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată necorespunzătoare și prezintă un risc semnificativ de accidente. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă. Aparatul nu este destinat uzului comercial.

5. Operarea

Împingeți bucla cablului prelungitor în dispozitivul de detensionare (2) prevăzut în mână (1) și fixați-l la bara furnizată.

Conectați aparatul la o priză electrică (curent alternativ de 230V) folosind un cablu prelungitor.

Porniți aparatul apăsând butonul ON / OFF (4).

Temperatura maximă de funcționare este atinsă după aprox. 1 minut.

Pentru a ucide buruienile, plasați acum duza conului (9) pe planta care trebuie tratată timp de aproximativ 5-10 secunde, în funcție de tipul de plantă.

Pentru instalațiile mai înalte, încălziți mai întâi secțiunea superioară a instalației și apoi așezați duza conului (9) spre instalația stricată timp de aprox. 5-10 secunde.

Notă

Acest aparat este deosebit de potrivit pentru îndepărtarea buruienilor.

Weedkilling este cea mai eficientă într-un stadiu incipient de creștere a vegetației.

Timpul cel mai potrivit este în timpul primăverii.

Tratamentul este cel mai intens, cu cât este mai mică planta. Cu toate acestea, succesul măsurii nu este imediat vizibil.

Secțiunea vizibilă a plantei poate fi de asemenea arsă cu un timp de expunere / tratament mai lung.

Plantele nu reacționează imediat la radiația termică cu timpul de tratament recomandat. Următoarele se aplică ca principiu bazic: plantele tinere, cu frunze moi, reacționează cel mai sensibil la tratament. În consecință, acestea nu mai sunt capabile să supraviețuiască.

Plantele mai vechi cu frunze tari, cum ar fi creierul, trebuie tratate mai frecvent la un interval de timp cuprins între 1 și 2 săptămâni pentru a le usca.

În primul rând, suprafețele înverzite trebuie tratate de mai multe ori la intervale scurte pentru a produce succese pe termen lung. După aceasta, tratamentul la intervale mai lungi este suficient.

Arderea plantelor complet nu este esențială. În timpul încălzirii, celulele frunzelor se usucă și buruienile vor muri.

Tratamentul repetat al anumitor tipuri de buruieni poate fi necesar.

6. Închiderea

Eliberați comutatorul ON / OFF (4).

Înlocuiți întotdeauna aparatul pe suport (6) după ce ați folosit pe un substrat rezistent la foc, până când componentele fierbinți s-au răcit.

7. Curățenie

AVERTIZARE! RISCUL DE PREJUDICIU! Scoateți întotdeauna fișa din priză și lăsați aparatul să se răcească înainte de a efectua orice lucrare cu aparatul.

Mențineți admisia de aer și priza curată.

Utilizați o cârpă sau o perie pentru a curăța carcasa (7).

Nu folosiți niciodată benzină, solvenți sau agenți de curățare care pot deteriora materialul plastic.



8. Conservarea mediului.

Având în vedere puterea de mediu, accesoriile suplimentare și ambalarea trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru re folosire a informațiilor conținute în aceste materiale. Nu aruncați deșeurile electrice de uz casnic! Conform Directivei UE 2002/96/CE privind deșeurile de dispozitive electrice și electronice și validarea și ca o Puterea legiuitoare națională care pot fi utilizate mai mult, must fie colectate separat și să fie supuse la prelucrarea corespunzătoare pentru recuperarea of conținute they resturi.

SR

Originalno uputstvo za upotrebu

Poštovani kupci,

Hvala što ste kupili mašinu marke RAIDER, marka koja se naj brže razvija u oblasti električnih i pneumatskih instrumenata. Pri pravilnom instaliranju i korišćenju, RAIDER su sigurne i stabilne mašine, tako da će Vam rad s njima, predstavljati zadovoljstvo. Zbog Vaše sigurnosti izgrađena je i odlična servisna mreža, s 36 servisa u celoj zemlji.

Pre početka korišćenja pištolja za vreli vazduh, molimo Vas, pažljivo pročitajte postojeće "Instrukcije za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti i u cilju pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Da bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu na raspolaganju svim korisnicima mašine. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu dostavite, uz nju i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi korisnik upoznao s postojećim merama za bezbednost, kao i s instrukcijama za rad.

Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006-te godine firma poseduje sertifikat za upravljanje kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikatima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih instrumenata i opšte gvoždurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd, England.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Parametar	Jedinica mera	Vrenost
Model	-	RD-HG20
Nominalni napon	V	230
Nomimalna frekvencija	Hz	50
Snaga	W	2000
Temperatura na izlazu mlaznice	°C	650
Klasa zaštite	-	II

SASTAVNI DELOVI

1. ručka
2. strain relief
3. kabl za napajanje
4. ON / OFF prekidač
5. usis vazduha otvaranje
6. metalne postolje
7. kućište sa elementom za grejanje i ventilator
8. toplotni štit
9. konus mlaznica

1. Opšte instrukcije za bezbedan rad.

Pročitajte pažljivo sve instrukcije. Nepoštovanje navedenih, u daljem tekstu, instrukcija može da izazove strujni udar, požar i/ili teške povrede. Čuvajte ove instrukcije na sigurnom mestu.

1.1. Ne koristite aparat u vlažnoj sredini.

1.2. Uvek proveravajte aparat, kabal i utičnicu pre upotrebe. U slučaju oštećenja, popravku treba da izvrši samo stručno lice.

1.3. Budite veoma pažljivi prilikom upotrebe aparat u blizini zapaljivih materija. Ne usmeravjte vrela vazduh, duže vreme, na istom mestu.

1.4. Uvek vodite računa da radno mesto bude dobro provetreno. Ne koristite aparat kao fen za kosu.

2. Bezbednost pri radu sa strujom.

2.1. Uključite utikač u struju samo kada je aparat isključen. Uvek isključite utičnicu iz struje posle upotrebe. Uvek isključite utičnicu iz struje pre nego što bilo šta uradite na samom aparatu.

2.2. Ne premeštajte aparat držeći ga za kabal.

2.3. Uvek držite kabal za napajanje na dovoljnom rasojanju od radne površine.

2.4. Pre nego što uključite mašinu proverite napon. Napon koji je naveden na nalepnici aparata treba da odgovara naponu u električnoj mreži. Mašine predodređene za rad na 230V, mogu da rade i na 220V

2.5. Kabal za napajanje i utičnica treba da budu u dobrom stanju.

3. Bezbedan način rada.

3.1. Opasnost od pojave plamena!

3.2. Ne dodirujte vrelu mlaznicu (1).

3.3. Nosite zaštitne rukavice.

3.4. Postavljajte mašinu na postolje i ostavite je da se ohladi pre nego što je spakujete. Čuvajte aparat i potrošni materijal van domašaja dece.

3.5. Ako je mlaznica aparata vrela a Vi želite da oslobodite obe ruke za rad, izvucite postolje i postavite aparat u uspravnoj poziciji na njegovoj osnovi.

3.6. Nikada ne usmeravajte vrela vazduh prema ljudima ili životinjama.

3.7. Opasnost od eksplozije i požara! Pri radu toplota može da se prenese izvan planirane površine. Mogu da se pojave zapaljivi i otrovni gasovi prilikom rada sa plastikom, bojama, lakovima i sličnim materijala. Ne koristite aparat u blizini lakozapaljivih gasova ili materijala. Ne držite mlaznicu previše blizu radne površine. Nisu svi opisani ili ilustrovani potrošni materijali uključeni u standardno pakovanje.

4. Namena

Uređaj je pogodan za og uklanjanje divljih rasta između podnih pločica, na cigle-paved područjima, na Valling u cvećem i travnjaka tokom perioda rasta, za removak na paintvorkm za grejanje (npr toplote-shrinkaboe cevi) i deformacije i zavarivanje plastike. Takođe se može koristiti za razdvajanje lepe zglobova, odmrzavanje smrznute Poeni i osvetljenja roštilj. Bilo koja druga upotreba ili izmena uređaja smatra se nekorektno i nosi značajan rizik od nesreća. Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za štete (a) pripisuje zloupotrebe. Uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

5. Rukovanje

Gurnite petlju na produžni kabl u predviđenom soj reljefa (2) u dršci (1) i pričvrstite ga do bara pruža.

Povežite uređaj na utičnice (230V naizmjenične struje) pomoću produžnog kabla.

Uključite aparat pritiskom na on / off prekidač (4).

Puna radna temperatura je dostigla nakon cca. 1 minut.

Da ubiju korov, sada postavite konus mlaznicu (9) na biljke treba da se tretira za oko 5-10 sekundi u zavisnosti od vrste biljke.

Za viših biljaka, prvo samo zagrejati gornji deo biljke kratko i zatim stavite konus mlaznica (9) protiv skupljen postrojenja za oko. 5-10seconds.

Beleška

Ovaj uređaj je posebno pogodan za uklanjanje korova.

Veedkilling je najefikasniji u ranoj fazi vegetacije rasta.

Najpogodnije vreme je tokom proleća.

Tretman je u svom najintenzivniji mladi biljka je. Međutim, uspeh mera nije odmah vidljiv.

Vidljivi deo biljke mogu takođe biti spaljena utakmicu u dužem vremenskom izlaganja / lečenja.

Biljke ne reaguju immedijeteli zračenju toplote sa preporučuje lečenje time. The nakon važi kao princip BASIKS: mladi, soft poljskog biljke reaguju najviše osetljivije na treatment. Thei su naknadno ne bude sposoban za opstanak.

Stariji biljke sa čvrstim listovima poput Thistles mora da se češće tretiraju u intervalu između 1 i 2 nedelje kako bi ih se osuši.

Za početak, zarasli oblasti moraju više puta da se tretira u kratkim vremenskim intervalima kako bi se proizveo dugoročni uspeh. Nakon toga, lečenje u dužim intervalima je dovoljna.

Burning biljke sa potpuno nije od suštinskog značaja. Tokom zagrevanja, lisni ćelije osušiti i korov će umreti.

Ponovljeno tretman pojedinih vrsta korova može biti neophodno.

6. Isključivanje

Otpustite prekidač za uključivanje / isključivanje (4).

Uvek zamenite uređaj na postolje (6) nakon upotrebe na nivou, vatrostalni podloga dok topli komponente su ohladi.

7. Čišćenje

UPOZORENJE! Opasnost od povreda! Uvek izvucite utikač iz utičnice i pustite uređaj ohladi pre nego što izvrše bilo kakav rad na aparatu.

Držite ulaz vazduha i izlaz čist.

Koristite krpu ili četkom za čišćenje kućišta (7).

Nikada ne koristite benzin, rastvarače ili sredstva za čišćenje koje mogu oštetiti plastiku.



8. Zaštita životne sredine. U cilju zaštite životne sredine elektroinstrumenat, dodatne delove i pakovanje treba predati na adekvatnu preradu, kako bi se ponovo mogle iskoristiti sirovine, koje sadrže. Ne odlažite elektroinstrumente zajedno s organskim otpadom! Saglasno Direktivi EC 2002/96/EC dotrajali elektro-uređaji, koji se više ne mogu koristiti, treba da se odlažu posebno i da se podvrgnu adekvatnoj preradi, kako bi se sirovine sadržane u njima ponovo iskoristile.

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на расподложкагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg. com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметар	единица	вредност
модел	-	RD-HG20
напон	V	230
номинална фреквенција	Hz	50
Потрошувачка на енергија	W	2000
Температура на излезот на млазницата	°C	650
Класа на заштита	-	II

ИЗОБРАЗУВАНИ ЕЛЕМЕНТИ

1. Ергономска рачка.
2. Кука за закачување на кабелот на продолжниот кабел.
3. Струјниот кабел.
4. Прекинувач за вклучување / исклучување.
5. Отвори за вшмукување на воздух.
6. Држач.
7. Куќиште со грејачот и вентилаторот.
8. Топлотниот штит.
9. Конусовидно млазницата.

1. Општи упатства за безбедна работа.

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Непочитувањето на доведен подолу инструкции може да доведе до струен удар, пожар и / или тешки повреди. Чувајте овие упатства на сигурно место.

1.1. Не користете машината во влажна средина.

1.2. Секогаш проверувајте машината, кабелот и приклучокот пред употреба. Во случај на оштетување, ремонтите треба да се врши само од специјалист.

1.3. Бидете внимателни при употреба околу места со запаливи материји. Не применувајте топлиот воздух на едно место за долго време.

1.4. Секогаш проверувајте дали работното место е добро проветрен. Не користете машината како фен.

2. Безбедност при работа со електрична струја.

2.1. Поврзете го приклучокот во бравата само кога машината е исклучено. Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба. Секогаш вадете го приклучокот пред да вршите манипулација на самата машина.

2.2. Не пренесувајте машината за кабелот.

2.3. Секогаш чувајте кабелот од растојание од работната површина.

2.4. Пред вклучување проверете тензиите. Тензиите, наведено на налепницата на машината треба да одговара на тоа во електричната мрежа. Машини наведени за 230V, можат да работат и на 220V

2.5. Кабелот и приклучокот треба да бидат во добра состојба.

3. Безбеден начин на работа.

3.1. Опасност од појава на пламен!

3.2. Не допирајте жешката проветрување (1).

3.3. Носете заштитни ракавици.

3.4. Ставајте машината на неговата држач и оставете го да се излади пред да ја ставете.

Држете машината и потрошните кон неа надвор од дофатот на деца.

3.5. Ако млазницата на машината е нагорещена и сакате да го ослободите и двете раце за работа, може да се повлече потпирач на вдлабнатинката и да ставите машината во соочува позиција на нејзината основа.

3.6. Никогаш не насочувајте топлиот воздух кон луѓе или животни.

3.7. Опасност од пожари и експлозии! При работа топлината може да се пренесе на површини надвор од видното поле. Можат да се појават запаливи и отровни гасови при работа со пластика, бои (особено постарите), лакови и слични материјали. Не користете машината во близина на силно възпламеними гасови или материјали. Не држете млазницата многу блиску до работната површина. Употребувајте ги само оригиналните консуматииви. Не сите опишани или илустрирани потрошен материјал се вклучени во стандардната пакување.

4. Наменета употреба

Уредот е погоден за ти отстранување на дивите раст меѓу отворајќи плочи, на тули оплочен области, на браните, во цвеќе и во тревниците за време на периоди на раст, за removal на paintwork за греење (на пример на топлина shrinkable цевки) и за деформација и заварување на пластика. Таа, исто така може да се користи за одделување на залепени зглобовите, одмрзнување замрзната pipes и осветлување скари. Било каква друга употреба или модификација на апаратот се смета дека е несоодветна и носи значителен ризик од несреќи. Производителот не прифаќа одговорност за штета (а) се припишува на злоупотреба. Апаратот не е наменет за комерцијална употреба.

5. Операција

Притисни на јамка на продолжниот кабел во обезбедени захват (2) во рачката (1) и привијте го на бар се предвидени.

Приклучете го апаратот во штекер (230V наизменична струја) со користење на продолжен кабел.

Исклучете го уредот со притискање на копчето ON / OFF прекинувач (4).

целосна работна температура се постигнува по припл. 1 минута.

Да се убие плевел, сега се одржи млазницата конус (9) на фабриката да се лекуваат околу 5-10 секунди во зависност од видот на растенијата.

За повисоки растенија, прво само загревање на горниот дел на кратко на фабриката, а потоа ставете млазницата конус (9) против смален фабрика за припл. 5-10seconds.

Забелешка

Овој апарат е особено погоден за отстранување на плевелите.

Weedkilling е најефикасен во рана фаза на раст на вегетацијата.

Најсоодветен време е во текот на пролетта.

Третманот е во својата повеќето интензивна помладите фабриката е. Меѓутоа, успехот на оваа мерка не се веднаш видливи.

Видливиот дел на фабриката, исто така може да бидат изгорени натпреварот со подолго време на експозиција / третман.

Растенијата не реагираат immediately на топлина со зрачење препорачува time.The третман Следното се однесува како принцип на basix: млади, мека-листен растенија реагираат повеќето внимателно да treatment.They последователно се повеќе не е способен за опстанок.

Постарите растенија со тешки лисја како боцки мора да се третира почесто во интервал од 1 до 2 недели, со цел да ги направи да се исуши.

Да започне со тоа, обраснати области мора да се третира неколку пати во кратки временски интервали, со цел да се произведе долгорочен успех. По ова, третман на подолги интервали е доволно.

Горење на растенијата исклучи целосно не е од суштинско значење. За време на загревањето, лист клетки да се исуши и плевел ќе умре.

Повторен третман на одредени видови на трева може да биде потребно.

6. Ќе се исклучи

Отпуштете го копчето за вклучување / исклучување (4).

Секогаш го замени апаратот на штандот (6) по употребата на рамна, огноотпорни подлога додека топла компоненти се олади.

7. Чистење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Ризик од повреда! Секогаш повлекувајте го приклучокот од штекерот и нека се излади апаратот пред да изврши било која работа на апаратот.

Чувајте влезот на воздухот и излезот чист.

Користете крпа или четка за чистење на куќиштето (7).

Никогаш не користете бензин, растворувачи или средства за чистење кои може да го штети пластика.



8. Заштита на животната средина. Со цел заштита на животната средина алат, дополнителни средства и амбалажата мора да подлежат на соодветна обработка за повторна употреба на содржани во нив суровини. Не фрлајте алат при битни отпад! Според Директивата на ЕУ 2002/96/ЕС за излезете од употреба електрични и електронски уреди и утврдувањето и како национален закон алат, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна обработка за обновување на содржаните во нив рециклирање.

SL**Original navodila za uporabo**

Dragi prijatelj,

Čestitamo vam za nakup stroja od najhitreje rastoča znamka električnih in pnevmatskih orodij - RAIDER. S pravilno namestitvijo in delovanjem, RAIDER so varne in zanesljive opreme in delo z njimi vam bo dala pravi užitek. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo 32 storitev po vsej državi.

Pred uporabo tega stroja, prosimo, pozorno preberite sedanji „priročnik“.

V interesu vaše varnosti in da se zagotovi pravilno uporabo in preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili, da jih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesreč, je pomembno, da ta navodila, da ostanejo na voljo za poznejšo uporabo vsem, ki bodo uporabljali stroj. Če si jo prodal novemu lastniku „priročnik“ je treba predložiti skupaj z njim, da se novim uporabnikom, da se seznanijo s varnostna navodila in navodila.

Ekskluzivni zastopnik RAIDER je „Euromaster Import Export“ doo, Sofia 1231, Blvd „Lom Road“ 246, tel +359 700 44 155 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com; e -mail: info@euromasterbg.com.

Od leta 2006 je družba uvedla sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 certificiranje s področja: trgovina, uvoz, izvoz in storitev poklicne in hobi električna, pnevmatska in električna orodja in okovja. Potrdilo je bilo izdano po Moody International Certification Ltd VROCA ZRACNA PIŠTOLA



Pred uporabo vedno pozorno preberite navodila za uporabo električnih orodij.

Tako boste lažje razumeli uporabo vašega izdelka in se boste izognili nepotrebnim nevarnostim. Ta priročnik z navodili shranite na varnem mestu za prihodnjo rabo.

1. PODATKI O NAPRAVI

TEHNIČNI PODATKI

parameter	unit	value
Model	-	RD-HG20
Napetost	V	230
Moc	Hz	50
Hitrost brez obremenitve	W	2000
Zracna temperatura	°C	650
Protection class	-	II

Opis izdelka:

1. Ergonomski ročaj.
2. Lovilec za obešanje razširitev kabel.
3. Napajalni kabel.
4. Vkllop / izklop.
5. Odprite dovod zraka.
6. Stojalo.
7. Ohišje ima grelni element in ventilator.
8. Toplotni ščit.
9. Stožčasti nastavek.

1. Splošna navodila za varno uporabo.

Preberite vsa navodila. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude telesne poškodbe. Shranite ta navodila na varnem mestu.

1.1. Stroja ne uporabljajte v vlažnem okolju.

1.2. Vedno preverite stroj kabel in vtič pred uporabo. V primeru okvare, popravila je treba opraviti le strokovnjak.

1.3. Bodite previdni pri uporabi nekaterih krajev z vnetljivimi snovmi. Ne uporabljajte vročega zraka na enem mestu, za dolgo časa.

1.4. Vedno se prepričajte, da je delovno mesto je dobro prezračeno. Stroja ne uporabljajte kot sušilec za lase.

2. Varnost pri delu z elektriko.

2.1. Priključite vtič samo, če je stroj izklopljen. Po uporabi vedno izključite aparat. Vedno izključite, preden se lotite manipulacij na stroju.

2.2. Ne prenašajte stroja kabel.

2.3. Vedno imejte napajalni kabel stran od delovnega območja.

2.4. Pred priključitvijo preverite napetost. Napetost natisnjena na tipski tablici stroja mora ta izpolnjevati v omrežje. Stroji, določene za 230, lahko deluje na 220V

2.5. Napajalni kabel in vtič mora biti v dobrem stanju.

3. najvarnejši način dela.

3.1. Nevarnost požara!

3.2. Ne dotikajte se vročega šobe.

3.3. Nositi zaščitne rokavice.

3.4. Stroj postavite na stojalo in pustite, da se ohladi pred shranjevanjem. Naj stroj in oskrbe z njo izven dosega otrok.

3.5. Če je šoba stroja vroče in želite sprostiti obema rokama za delo, lahko potegnite podpirajo stališče in dal stroj v pokončnem položaju na svojo bazo.

3.6. Nikoli ne usmerjajte vročega zraka na

ljudi ali živali.

3.7. Nevarnost požarov in eksplozij! Pri uporabi lahko toplota razširi na površinah izven vidnega polja. Lahko pride vnetljive in strupene pline pri delu s plastiko, barve (zlasti starejših), lakov in podobnih materialov. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih plinov ali snovi. Ne držite nastavek zelo blizu delovno površino. Uporabljajte samo originalne potrošnega materiala. Niso vsi opisani ali ilustrirane material vključen v standardni paket.

4. Namen

Naprava je primerna za odstranjevanje plevla (plevela) med tlakovanje plošče iz opečne stene gredami in trate v času rasti, za odstranjevanje barve s segrevanjem (npr. Cevi s skrčno ovitka), deformiranje in varjenje plastike. Lahko se uporablja tudi za ločevanje lepljenih spojev, odmrzovanje in prižiganje žara. Kakršnakoli druga uporaba ali sprememba instrumenta se šteje za neprimerno in nosi veliko tveganje za nesreče. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki jo zlorabe povzročajo. Naprava ni namenjena za namene trgovanja.

5. Akcija

Vstavite zanko podaljška, ki v kavelj (2), ki se nahaja na ročaju (1) in ga pritrdite s trakom, ki.

Priključitev naprave na električno omrežje (230 V AC) uporabi podaljška.

Napravo vklopite s pritiskom na tipko za vkllop / izklop (4).

Celotna delovna temperatura je dosežena po približno. 1 minuta.

Ubiti plevel, usmerja stožčasti šobe (9) na območju, ki se zdravijo približno 5-10 sekund, odvisno od vrste rastline.

Pri višjih rastlinah prvi toplote za kratek zgornji del naprave, in nato cilj Cone šobe (9) na območju, ki se zdravijo pribli. 5-10 sekund.

pripomba

Ta naprava je še posebej primeren za odstranjevanje plevla.

Naprava je najbolj učinkovita v zgodnjih fazah rasti plevelov.

Najboljši čas je spomladi.

Najboljše rezultate dosežemo, ko je rastlina mlada. Toda rezultat ni viden takoj.

Vidni del rastline se lahko spali tudi z

daljšim časom osvetlitve / sevanja.

Rastline se ne odzivajo nedvomno toplotno sevanje s priporočeno časa obdelave. velja, da so v baziki večinoma mladih, mekolistnate rastlin. Se odzivajo najbolj občutljivo na zdravljenje. Zato ne morejo več preživeti.

Starejše rastline s trdimi listi, kot so osata, je treba obravnavati bolj pogosto v intervalu od enega do dveh tednov, da se posuši.

Sprva, poraščena s plevelom območjih je treba večkrat zdraviti v kratkih intervalih za doseganje dolgoročnega uspeha. Potem je treba zdravljenje nadaljevati daljših intervalih.

sežigalnica ni povsem bistvena. Med segrevanjem celice listov posuši in plevel bo umrl.

To je ponovno zdravljenje nekaterih vrst plevela.

6. Off

Spustite stikalo za vklop / izklop (4).

Po uporabi vedno pustite enoto na stojalu (6) na ognjevarnih nadstropju, medtem ko je vroče komponente ohladi.

7. Čiščenje

OPOZORILO! Nevarnost poškodb! Vlecite za vtič in naprave, da se ohladi, preden čiščenje zapustijo.

Naj dovodni in odvodni zrak čist.

Čiščenje ohišja (7) krpo ali krtačo.

Nikoli uporabljajo bencin, topil ali detergentov, ki lahko poškodujejo plastiko.



8. Varstvo okolja. Da bi zaščitili okolje, električno orodje, pribor in embalažo je treba opraviti ustrezno predelavo za ponovno uporabo informacij, ki jih vsebuje. Ne mečite električnega orodja med gospodinjske odpadke! V

skladu z direktivo EU 2002/96 / ES o odpadni električni in elektronski opremi ter njene ustanovitve kot nacionalno pravo električnega orodja je treba zbirati ločeno in je treba ustrezno zdravljenje za predelavo, vsebovanega, ki se lahko uporablja več so ostanki.

EL

ΠΙΣΤΟΛΙ ΦΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ



Θα πρέπει να διαβάζετε πάντοτε προσεκτικά τις οδηγίες των ηλεκτρικών μηχανημάτων πριν τα χρησιμοποιήσετε. Αυτό θα σας βοηθήσει να κατανοήσετε πιο εύκολα το μηχάνημα σας και να αποφύγετε τους άσκοπους κινδύνους. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών σε ένα ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

1. ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

parameter	unit	value
Model	-	RD-HG20
Ηλεκτρική τάση	V	230
Συχνότητα	Hz	50
Ισχύς είσοδου	W	2000
Θερμοκρασία αέρα	°C	650
Protection class	-	II

Πληροφορίες για το προϊόν

- Μια εργονομική λαβή.
- Αγκιστρο για κρέμασμα επέκταση καλωδίου.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Διακόπτης on / off.
- Ανοίξτε την είσοδο αέρα.
- Σταθείτε.
- Ένα περίβλημα που έχει ένα θερμαντικό στοιχείο και ένα ανεμιστήρα.
- Ασπίδα θερμότητας.
- Κωνικό ακροφύσιο.

1. Γενικές οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες. Η μη ακολουθώντας τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

1.1. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε ένα υγρό περιβάλλον.

1.2. Να ελέγχετε πάντα το καλώδιο του μηχανήματος και συνδέστε πριν από τη

χρήση. Σε περίπτωση βλάβης, οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από έναν ειδικό.

1.3. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε κάποια σημεία με εύφλεκτες ουσίες. Μην χρησιμοποιείτε ζεστό αέρα σε ένα μέρος για πολύ καιρό.

1.4. Πάντα σιγουρευτείτε ότι ο χώρος εργασίας αερίζεται καλά. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ως στεγνωτήρα μαλλιών.

2. Ασφάλεια κατά την εργασία με την ηλεκτρική ενέργεια.

2.1. Συνδέστε το βύσμα μόνο όταν η μηχανή είναι απενεργοποιημένη. Πάντα αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση. Πάντα να αποσυνδέετε πριν από την εκτέλεση χειρισμών στο ίδιο το μηχάνημα.

2.2. Μην μεταφέρετε το καλώδιο του μηχανήματος.

2.3. Διατηρείτε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από το χώρο εργασίας.

2.4. Πριν τη σύνδεση ελέγξτε την τάση. Τάση που αναγράφεται στην πινακίδα του μηχανήματος πρέπει να πληρούν αυτό το

δίκτυο. Μηχανήματα που καθορίζεται για 230V, μπορεί να λειτουργήσει σε 220V

2.5. Το καλώδιο τροφοδοσίας και το βύσμα πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση.

3. Ο ασφαλέστερος τρόπος για να εργαστούν.

3.1. Ο κίνδυνος πυρκαγιάς!

3.2. Μην αγγίζετε το καυτό ακροφύσιο.

3.3. Να φοράτε προστατευτικά γάντια.

3.4. Τοποθετήστε το μηχανήμα σε ένα ράφι και αφήστε το να κρυώσει πριν την αποθήκευση. Κρατήστε το μηχανήμα και αναλώσιμα για να το μακριά από παιδιά.

3.5. Αν το ακροφύσιο της μηχανής είναι ζεστό και θέλετε να ελευθερώσετε και τα δύο χέρια για την εργασία, μπορείτε να τραβήξετε την υποστήριξη της στάση και να θέσει το μηχανήμα σε όρθια θέση στη βάση του.

3.6. Ποτέ μην κατευθύνετε το ζεστό αέρα σε ανθρώπους ή ζώα.

3.7. Κίνδυνος πυρκαγιάς και εκρήξεων! Κατά τη χρήση, η θερμότητα μπορεί να εξαπλωθεί σε επιφάνειες έξω από τα μάτια. Μπορεί να συμβεί εύφλεκτα και δηλητηριώδη αέρια κατά την εργασία με πλαστικά, βαφές (ειδικά μεγαλύτερα), βερνίκια και παρόμοια υλικά. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υλικά. Μην κρατάτε το ακροφύσιο πολύ κοντά στην επιφάνεια εργασίας. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αναλώσιμα. Δεν είναι όλα περιγράφονται ή παρουσιάζονται προμήθειες περιλαμβάνονται στο βασικό πακέτο.

4. Σκοπός

Η συσκευή είναι κατάλληλη για την απομάκρυνση των ζιζανίων (ζιζανίων) μεταξύ ταρασόπλακες του τοίχους από τούβλα των παρτέρια και χλοοτάπητες κατά τη διάρκεια της περιόδου ανάπτυξης, για να αφαιρέσετε το χρώμα με θέρμανση (π.χ.. Σωλήνες με κάλυμμα συστολής), παραμορφωτικές και συγκόλληση των πλαστικών. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τον διαχωρισμό των συγκολλημένων αρμών, απόψυξης και αναπηρές μπάμπεκκιου. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση της συσκευής θεωρείται μη επιτρεπτή και μεταφέρει ένα σημαντικό κίνδυνο ατυχήματος. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από την κατάχρηση. Η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορικούς σκοπούς.

5. Δράση

Τοποθετήστε το βρόχο του καλωδίου προέκτασης που παρέχεται στο άγκιστρο (2) που βρίσκεται πάνω στη λαβή (1) και ασφαλίστε το με ταϊνιά που παρέχονται.

Συνδέστε τη συσκευή σε μια ηλεκτρική πρίζα (230 V AC) χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο επέκτασης.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το πλήκτρο ON / OFF (4).

Η πλήρης θερμοκρασία λειτουργίας επιτυγχάνεται μετά από περίπου. 1 λεπτό.

Για να σκοτώσει τα ζιζάνια, κατευθύνει το κωνικό ακροφύσιο (9) στην περιοχή που πρόκειται να θεραπευτεί για περίπου 5-10 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο του φυτού.

Για τα ανώτερα φυτά ένα πρώτο θερμότητας για ένα σύντομο άνω μέρος του φυτού και στη συνέχεια στοχεύουν ακροφυσίου κώνου (9) στην περιοχή που πρόκειται να θεραπευτεί για περ. 5-10 δευτερόλεπτα.

παρατήρηση

Αυτή η συσκευή είναι ιδιαίτερα κατάλληλη για την απομάκρυνση των ζιζανίων.

Η συσκευή είναι πιο αποτελεσματική στα πρώτα στάδια της ανάπτυξης των ζιζανίων.

Η καλύτερη στιγμή είναι την άνοιξη.

Τα καλύτερα αποτελέσματα επιτυγχάνονται όταν το φυτό είναι νεαρό. Αλλά το αποτέλεσμα δεν είναι ορατά αμέσως.

Το ορατό μέρος του φυτού μπορεί επίσης να καεί με μεγαλύτερο χρόνο έκθεσης / ακτινοβολία.

Τα φυτά δεν ανταποκρίνονται αδιαμφισβήτητα θερμικής ακτινοβολίας με το συνιστώμενο χρόνο επεξεργασίας. Τα ακόλουθα ισχύουν ως βασικά γενικά τους νέους, mekolistnite φυτά. Αντιδρούν οι περισσότεροι ευαισθησία στη θεραπεία. Ως εκ τούτου, δεν μπορούν πλέον να επιβιώσουν.

Μεγάλα φυτά με σκληρό φύλλα, όπως γαϊδουράγκαθα, πρέπει να αντιμετωπίζονται πιο συχνά στο διάστημα μεταξύ ενός και δύο εβδομάδες για να στεγνώσει.

Αρχικά, γεμάτο αγριόχορτα τομείς θα πρέπει να αντιμετωπίζονται πολλές φορές σε σύντομα χρονικά διαστήματα για να επιτευχθεί μακροπρόθεσμη επιτυχία. Στη συνέχεια, η θεραπεία πρέπει να συνεχίζεται για μεγαλύτερα διαστήματα.

Η μονάδα αποτέφρωσης δεν είναι τελείως απαραίτητη. Κατά τη διάρκεια θερμαίνοντας

τα κύτταρα των φύλλων μαραίνονται και τα ζιζάνια θα πεθάνουν.

Είναι εκ νέου θεραπεία ορισμένων ειδών ζιζανίων.

6. Off

Αφήστε το διακόπτη on / off (4).

Μετά τη χρήση, αφήστε πάντα τη μονάδα στη βάση (6) στο πυρίμαχο πάτωμα, ενώ τα θερμά συστατικά κρυώσουν.

7. Καθαρισμός

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! τραβάτε πάντα το βύσμα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τον καθαρισμό.

Κρατήστε εισόδου και εξόδου του αέρα καθαρό.

Καθαρισμός του περιβλήματος (7) χρησιμοποιούν ένα πανί ή βούρτσα.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, διαλύτες ή απορρυπαντικά, τα οποία μπορεί να βλάψει το πλαστικό.



8. Η προστασία του περιβάλλοντος. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον ηλεκτρικό εργαλείο, αξεσουάρ και συσκευασίες πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την εκ νέου χρήση των

πληροφοριών που περιέχονται σε αυτήν. Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την κοινοτική οδηγία 2002/96 / ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την καθιέρωσή της ως μια εθνική εργαλεία νόμο δύναμης που μπορεί να χρησιμοποιηθεί περισσότερο πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υπόκεινται σε κατάλληλη επεξεργασία για την ανάκτηση περιέχονται αυτά θραύσματα.

HR**Izvorni upute za uporabu****Poštovani korisnici,**

Čestitamo na kupnji grijača od najbrže rastućih brandova električnih i pneumatskih alata - Raider. Uz pravilnu ugradnju i uporabu, Raider su sigurni i pouzdani opreme i strojeva, i rad s njima će vam dati pravi užitak. Radi Vaše udobnosti je izgrađen i izvrsna usluga mreže sa 45 usluga u cijeloj zemlji.

Prije korištenja ovog proizvoda, molimo vas da pažljivo pročitate s "uputama za upotrebu".

U interesu vaše sigurnosti i kako bi se osiguralo pravilno korištenje, pročitate ove upute pažljivo, uključujući i izjave u njima. Da bi se izbjegle nepotrebne greske i nezgode, važno je da ove upute ostaju dostupni za buduću sve koji će koristiti grijač. Ako ga prodati novi vlasnik "Priručniku" mora se podnijeti zajedno s njim, da imaju novi korisnik biti upoznat s relevantnim sigurnosnim i upute za uporabu.

Ekskluzivni zastupnik Raider je "Euromaster Import Export" doo, c 1231 Sofija, bul "Lom cesta" 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg...; www.euromasterbg.com; E-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. godine tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s opsegom certifikacije: trgovinu, uvoz, izvoz i usluge profesionalnog i hobi električni, pneumatski i ručnih alata i opće hardvera. Certifikat je izdan od strane Moody međunarodni certifikat Ltd., Engleska.

Tehnički podaci

parameter	unit	value
Model	-	RD-HG20
napon	V	230
Frekvencija	Hz	50
Ulazna snaga	W	2000
Temperatura na izlazu mlaznice	°C	650
Klasa zaštite	-	II

Značajke proizvoda

- 1. Ergonomskim ručkama.**
- 2. Kuka za vješanje kabela proširenje.**
- 3. Kabel za napajanje.**
- 4. Uključivanje / isključivanje.**
- 5. Otvorite ulaz zraka.**
- 6. Postolje.**
- 7. Kućište ima grijač i ventilator.**
- 8. Toplinski štit.**
- 9. Konusni mlaznica.**

1. Opće upute za sigurno rukovanje.

Pažljivo pročitajte sve upute. Nepridržavanje prirode slijedeći upute mogu prouzročiti električni udar, požar i / ili teške ozljede. Ove upute držite na sigurnom mjestu.

Zbog vaše sigurnosti. Alat se može koristiti samo nakon što su pročitane i potpuno zadovoljene upute za uporabu.

1.1. Nemojte koristiti alat ako je vlažan ili ako je okolina vlažna.

1.2. Prije uporabe uvijek provjeravajte alat, mrežni kabel i utikač. U slučaju oštećenja, popravak može obaviti samo stručnjak.

1.3. Budite oprezni pri korištenju aparata na mjestima gdje se mogu spojiti materijali. Ne primjenjujte se na isto mjesto duže vrijeme.

1.4. Uvijek osigurajte da radno mjesto bude dobro prozračeno. Nikad ne koristite alat kao sušilo za kosu.

2. Sigurnosne upute pri korištenju struje

2.1. Priključite samo električnu bušotinu kada je alat isključen. Odspojite mrežni utikač nakon uporabe. Uvijek odspojite utikač napajanja prije izvođenja bilo kakvog rada na alatu.

2.2. Nemojte nose alat za napajanje.

2.3. Uvijek držite produžni kabel daleko od radnog mjesta. .

2.4. Prije puštanja u rad provjerite koristi li se odgovarajući napon. Napon naveden na označnoj pločici mora odgovarati naponu napajanja. Alati za 230V mogu se raditi i na 220V napajanju.

2.5. Kabel za napajanje i utikač moraju biti u savršenom stanju.

3. Sigurnosne upute za iskorištavanje.

3.1. Opasnost od opekline!

3.2. Nemojte dirati vruću mlaznicu (1).

3.3. Nosite zaštitne rukavice

3.4. Postavite na postolje nakon uporabe i ostavite hlađenje prije skladištenja. Držite alat i pribor izvan dohvata djece.

3.5. Vruća mlaznica (1) može uzrokovati oštećenja. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora prilikom uporabe.

3.6. Nikada ne usmjeravajte protok vrućeg zraka na osobe ili životinje.

3.7. Opasnost od požara i eksplozije! Ako se uređaj ne koristi s pažnjom, može doći do problema. Toplina se može provoditi gorivim materijalima koji su izvan vidokruga. Zapaljive i otrovne plinove mogu se proizvesti pri radu s plastikom, bojama (osobito starijim bojama), lakovima i sličnim materijalima. Nikada nemojte koristiti alat u blizini vrlo zapaljivih plinova materijala. Ne koristite u prisutnosti eksplozivne atmosfere. Ne držite utičnicu mlaznice preblizu radnom mjestu. Koristite samo originalni pribor. Nisu svi prikazani ili opisani pribor uključeni u standardnu isporuku.

4. Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan za uklanjanje divljeg rasta između ploča za popločavanje, na popločanim podlogama, na zidovima, u cvjetnim cvjetnim jezerima i travnjacima tijekom razdoblja rasta, za uklanjanje bojanja za grijanje (npr. Cijevi za toplinsku cijev) i za Deformacija i zavarivanje plastike. Također se može koristiti za odjeljivanje zalijepljenih spojeva, odmrzavanje zamrznutih pipaca i rasvjeta roštilja. Bilo kakva druga uporaba ili modifikacija uređaja smatra se neprikladnom i nosi značajan rizik od nezgoda. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu uslijed zlouporabe. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

5. Rad

Gurnite petlju produžnog kabela u predviđeni oslobađaj deformacije (2) u držaču (1) i pričvrstite je na predviđeni šipku.

Priključite aparat na utičnicu napajanja (230V izmjenična struja) pomoću produžnog kabela.

Uključite aparat pritiskom prekidača za uključivanje / isključivanje (4).

Punu radnu temperaturu postiže se nakon cca. 1 minuta.

Za ubijanje korova sada stavite konusnu mlaznicu (9) na biljku koja će se liječiti oko 5-10 sekundi, ovisno o vrsti postrojenja.

Za veće biljke, prvo nakratko zagrijete samo gornji dio biljke i zatim stavite konusnu mlaznicu (9) na skupljenu biljku cca. 5-10 sekundi.

Bilješka

Ovaj uređaj je posebno pogodan za uklanjanje korova.

Svrha zagađenja je najučinkovitija u ranoj fazi rasta vegetacije.

Najprikladnije vrijeme je tijekom proljeća.

Liječenje je najintenzivnije, a mlađa je biljka. Međutim, uspjeh mjere nije odmah vidljiv.

Vidljivi dio biljke također može biti spaljen s duljim vremenom ekspozicije / tretmanom.

Biljke ne reagiraju na toplinsko zračenje s preporučenim vremenom obrade. Sljedeće se primjenjuje kao osnovni princip: mlade, biljke s mekim listovima reagiraju najosjetljivije na liječenje. Nakon toga više nisu sposobne za preživljavanje.

Starije biljke s tvrdim lišćem, kao što su čičak, moraju se češće liječiti u razmaku od 1 do 2 tjedna kako bi ih se isušilo.

Za početak, obrasla područja moraju se nekoliko puta tretirati u kratkim intervalima kako bi se postigao dugoročni uspjeh. Nakon toga je dostatno liječenje u duljim intervalima.

Zapaljenje biljke potpuno nije bitno. Tijekom grijanja, listove se osuše i korov će umrijeti.

Ponekad liječenje određenih vrsta korova može biti neophodno.

6. Isključivanje

Otpustite prekidač za uključivanje / isključivanje (4).

Uređaj uvijek stavite na postolje (6) nakon uporabe na razini vatrostalnog podstavka sve dok se vruće komponente ne ohlade.

7. Čišćenje

UPOZORENJE! RIZIK OZLJEDA! Uvijek izvucite utikač iz utičnice i pustite da se aparat ohladi prije nego što obavite bilo koji rad na uređaju.

Držite ulaz zraka i utičnicu čistom.

Za čišćenje kućišta (7) koristite krpu ili četku.

Nikada nemojte koristiti benzin, otapala ili sredstva za čišćenje koja mogu oštetiti plastiku.

8. Očuvanje okoliša.

S obzirom na ekološku snagu, dodatni pribor i pakiranje moraju biti podvrgnuti odgovarajućoj obradi radi ponovne upotrebe informacija sadržanih u tim materijalima. Nemojte odlagati električni otpad iz kućanstva! Prema EU Direktivi 2002/96 / EZ o otpadu električnih i elektroničkih uređaja i validaciji te kao nacionalna snaga koja se može koristiti više, moraju se prikupljati odvojeno i podvrgnuti odgovarajućoj obradi za oporabu sadržanih otpadaka.



RU

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Уважаемый покупатель,

Поздравляем вас с приобретением машины из самых быстрорастущих брендов электрического и пневматического инструмента - RAIDER. При правильной установке и эксплуатации, RAIDER являются безопасными и надежное оборудование и работать с ними даст вам истинное удовольствие. Для Вашего удобства, отличный сервис и построил сеть из 45 сервис по всей стране.

Перед тем как использовать эту машину, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с текущей “руководство пользователя”.

В интересах вашей безопасности и для обеспечения надлежащего использования и внимательно прочитайте эти инструкции, в том числе рекомендации и предупреждения их. Чтобы избежать ненужных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы эти инструкции, чтобы оставаться доступными для использования в будущем для всех, кто будет использовать машины. Если вы продаете его на нового владельца “руководство пользователя” должны быть представлены вместе с ним, чтобы позволить новым пользователям ознакомиться с техникой безопасности и инструкцией по эксплуатации.

“Евромастер Импорт-Экспорт” является уполномоченным представителем производителя и владельца товарного знака RAIDER. Адрес компании София 1231, бул “Лом дорота” 246, тел +359 700 44 155, www.euromasterbg.com; электронной почты: info@euromasterbg.com

С 2006 года компания ввела систему управления качеством ISO 9001:2008 сертификации сферы: торговля, импорт, экспорт и сервисное обслуживание профессионального и хобби электрические, пневматические и электрические инструменты и общее оборудование. Сертификат был выдан Moody International Certification Ltd, Англия.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

parameter	unit	value
Модель	-	RD-HG20
напряжение	V	230
Частота	Hz	50
Входная мощность	W	2000
Температура на выходе из сопла (прибл.) I	°C	650
Класс защиты	-	II

Особенности продукта

1. Эргономичная ручка.
2. Крючок для подвешивания удлинителя кабеля.
3. Шнур питания.
4. Включение / выключение.
5. Открыть отверстие для впуска воздуха.
6. Подставка.
7. Корпус, имеющий нагревательный элемент и вентилятор.
8. Тепловой экран.
9. Коническое сопло.

1. Общие указания по безопасной эксплуатации.

Внимательно прочитайте все инструкции. Несоблюдение следующих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или тяжелым травмам. Храните эти инструкции в надежном месте.

Для вашей безопасности. Инструмент можно использовать только после того, как инструкции по эксплуатации были прочитаны и полностью соблюдены.

1.1. Не используйте инструмент, если он влажный или если окружающая среда влажная.

1.2. Всегда проверяйте инструмент, шнур питания и вилку перед использованием. В случае повреждения ремонтные работы должны выполняться только специалистом.

1.3. Соблюдайте осторожность при использовании прибора в местах, где имеются компрометирующие материалы. Не наносите на одно и то же место в течение длительного времени.

1.4. Всегда следите за тем, чтобы рабочее место хорошо проветривалось. Никогда не используйте инструмент в качестве фена.

2. Инструкции по технике безопасности при использовании электричества

2.1. Подключайте только силовой выступ, когда инструмент выключен. После использования отсоедините кабель питания. Всегда отключайте вилку питания перед выполнением любых работ с инструментом.

2.2. Не носите инструмент за шнур питания.

2.3. Всегда держите удлинительный кабель подальше от рабочего места. .

2.4. Перед вводом в эксплуатацию убедитесь, что используется правильное напряжение. Напряжение, указанное на паспортной табличке, должно соответствовать напряжению питания. Инструменты, рассчитанные на напряжение 230 В, также могут работать от источника 220 В.

2.5. Шнур питания и вилка должны быть в отличном состоянии.

3. Инструкции по технике безопасности при эксплуатации.

3.1. Опасность ожога!

3.2. Не прикасайтесь к горячему соплу (1).

3.3. Носить защитные перчатки

3.4. Поставьте на свой стенд после использования и дайте охладиться перед хранением. Храните инструмент и аксессуары в недоступном для детей месте.

3.5. Горячее сопло (1) может вызвать повреждение. Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.

3.6. Никогда не направляйте поток горячего воздуха на людей или животных.

3.7. Опасность пожара и взрыва! Повреждение может возникнуть, если прибор не используется с осторожностью. Тепло может быть проведено до горючих материалов, которые скрыты из виду. Воспламеняющиеся и ядовитые газы могут выделяться при работе с пластмассами, красками (особенно старшими типами красок), лаками и аналогичными материалами. Никогда не используйте инструмент вблизи легко воспламеняющихся газов материалов. Не использовать в присутствии взрывоопасной среды. Не держите выход сопла слишком близко к рабочему месту. Используйте только оригинальные принадлежности. Не все проиллюстрированные или описанные аксессуары включены в стандартную поставку.

4. Использование по назначению

Прибор подходит для удаления дикого роста между тротуарными плитами, на вымощенных кирпичом участках, на стенах, в клумбах и на газонах в течение периодов роста, для удаления лакокрасочного покрытия для нагрева (например, термоусадочной трубки) и для Деформации и сварке пластмасс. Его также можно использовать для разделения клеенных соединений, оттаивания замороженных зерен и освещения барбекю. Любое другое использование или модификация прибора считается ненадлежащим и несет значительный риск несчастных случаев. Производитель не несет ответственности за ущерб (ы), связанные с неправильным использованием. Прибор не предназначен для коммерческого использования.

5. Эксплуатация

Вставьте петлю удлинительного кабеля в предусмотренный фиксатор натяжения (2) в рукоятке (1) и закрепите его на прилагаемом стержне.

Подключите прибор к электрической розетке (переменный ток 230 В) с помощью

удлинительного кабеля.

Включите прибор, нажав выключатель (4).

Полная рабочая температура достигается через ок. 1 минута.

Чтобы убить сорняки, поместите насадку (9) конуса на обрабатываемое растение в течение 5-10 секунд в зависимости от типа растения.

Для более высоких растений сначала на короткое время нагрейте верхнюю часть растения, затем насадите конусное сопло (9) на сморщенное растение в течение прикл. 5-10 секунд.

Заметка

Этот прибор особенно подходит для удаления сорняков.

Weedkilling наиболее эффективен на ранней стадии роста растительности.

Самое подходящее время - весной.

Лечение наиболее интенсивно, чем моложе растение. Тем не менее, успех меры не сразу видим.

Видимую часть растения можно также сжигать с более длительным временем воздействия / обработкой.

Растения не реагируют незамедлительно на тепловое излучение с рекомендуемым временем обработки. Нижеследующее применяется в качестве основного принципа: молодые, мягколиственные растения наиболее чувствительно реагируют на лечение. Впоследствии они больше не способны выжить.

Старые растения с твердыми листьями, такие как чертополох, должны обрабатываться чаще с интервалом между 1 и 2 неделями, чтобы заставить их высохнуть.

Начнем с того, что заросшие районы должны обрабатываться несколько раз через короткие промежутки времени, чтобы добиться долгосрочного успеха. После этого достаточно проводить лечение с большими интервалами.

Полное сжигание растений не является существенным. Во время нагревания клетки листа высыхают и сорняк умирает.

Может быть необходимо повторное лечение некоторых сорняков.

6. Выключение

Отпустите переключатель ON / OFF (4).

Всегда заменяйте прибор на подставке (6) после использования на ровной огнестойкой подложке, пока горячие компоненты не остынут.

7. Очистка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ! Всегда вытаскивайте вилку из розетки и дайте прибору остыть, прежде чем выполнять какие-либо работы с прибором.

Держите впускное и выпускное отверстия для воздуха чистыми.

Для чистки корпуса используйте ткань или щетку (7).

Никогда не используйте бензин, растворители или чистящие средства, которые могут повредить пластик.

8. Сохранение окружающей среды.

В связи с воздействием окружающей среды дополнительные принадлежности и упаковка должны быть подвергнуты соответствующей обработке для повторного использования информации, содержащейся в этих материалах. Не выбрасывайте бытовые отходы! В соответствии с директивой ЕС 2002/96 / ЕС об отходах электрических и электронных устройств и валидацией, а также в качестве национальной правовой силы, которая может использоваться больше, должна собираться отдельно и подвергаться соответствующей обработке для извлечения содержащегося в ней лома.



Manuel d'instruction d'origine

Cher ami,

Félicitations pour l'achat de la machine des marques à la croissance la plus rapide d'outils électriques et pneumatiques - RAIDER. Avec l'installation et le fonctionnement, RAIDER sont des machines sûres et fiables et travailler avec eux vous donnera un vrai plaisir. Pour votre commodité construit un excellent réseau de service avec 40 services dans tout le pays.

Avant d'utiliser cette machine, s'il vous plaît lire attentivement ce «Mode d'emploi».

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour assurer le bon usage, lire attentivement les instructions, y compris des recommandations et mises en garde à eux. Pour éviter les erreurs inutiles et les accidents, il est important que ces instructions restent disponibles pour référence l'ensemble qui utilisera la machine. Si vous vendez à un nouveau propriétaire, il «Mode d'emploi» doit être soumise avec lui pour permettre au nouvel utilisateur de se familiariser avec les consignes de sécurité et de fonctionnement pertinentes.

«Euromaster Import Export» Ltd est le représentant du fabricant et le propriétaire de la marque RAIDER. Le siège social de la société est c 1231 Sofia, BUL "route Lom" 246, tél +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg... www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Depuis 2006, la société a mis en place le système de management de la qualité ISO 9001: 2008, la portée de la certification: le commerce, l'importation, l'exportation et le service d'outils professionnels et passe-temps électriques, pneumatiques et mécaniques et quincaillerie. Le certificat a été délivré par Moody International Certification Ltd, en Angleterre.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

paramètre	unité	valeur
maquette	-	RD-HG20
Tension	V	230
La fréquence	Hz	50
La puissance d'entrée	W	2000
Température à la sortie de la buse (environ) I	°C	650
classe de protection	-	II

Caractéristiques du produit

1. Une poignée ergonomique.
2. Crochet pour rallonge de câble suspendu.
3. Le cordon d'alimentation.
4. Activer / désactiver.
5. Ouvrir l'entrée d'air.
6. Tenez.
7. Un boîtier ayant un élément de chauffage et un ventilateur.
8. Bouclier thermique.
9. Buse conique.

1. Instructions générales pour un fonctionnement sûr.

Lisez attentivement toutes les instructions. L'échec de la nature qui suit les instructions peut causer des chocs électriques, des incendies et / ou des blessures graves. Conservez ces instructions dans un endroit sûr.

Pour votre sécurité. L'outil ne peut être utilisé que de manière sécuritaire après l'utilisation du mode d'emploi et de sa conformité complète.

1.1. N'utilisez pas l'outil si humide ou si l'environnement est humide.

1.2. Vérifiez toujours l'outil, le cordon d'alimentation et la fiche avant utilisation. En cas de dommage, les travaux de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste.

1.3. Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits où sont des matériaux combustibles. Ne pas appliquer sur le même endroit pendant une longue période.

1.4. Assurez-vous toujours que le milieu de travail est bien ventilé. Ne jamais utiliser l'outil comme séchoir à cheveux.

2. Consignes de sécurité lors de l'utilisation de l'électricité

2.1. Connectez uniquement la goupille d'alimentation lorsque l'outil est éteint. Débranchez la fiche d'alimentation après utilisation. Toujours débrancher la fiche d'alimentation avant d'effectuer tout travail sur l'outil.

2.2. Ne pas porter l'outil par le cordon d'alimentation.

2.3. Toujours garder le câble d'extension loin du lieu de travail. .

2.4. Avant le démarrage, assurez-vous que la tension correcte est utilisée. La tension spécifiée sur la plaque signalétique doit être conforme à la tension d'alimentation. Les outils évalués pour 230V peuvent également être utilisés sur une alimentation 220V.

2.5. Le cordon d'alimentation et la fiche doivent être en parfait état.

3. Consignes de sécurité pour l'exploitation.

3.1. Risque de brûlures!

3.2. Ne touchez pas la buse chaude (1).

3.3. Porter des gants de protection

3.4. Placez-le sur son support après l'utilisation et autorisez le refroidissement avant le stockage. Gardez l'outil et les accessoires hors de portée des enfants.

3.5. Une buse chaude (1) peut endommager. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.

3.6. Ne dirigez jamais le flux d'air chaud aux personnes ou aux animaux.

3.7. Risque de feu et d'explosion! Afire peut se produire si l'appareil n'est pas utilisé avec précaution. La chaleur peut être conduite à des matériaux combustibles qui sont hors de vue. Des gaz inflammables et toxiques peuvent être produits lorsqu'ils travaillent avec des plastiques, des peintures (surtout des types plus anciens de peinture), des vernis et des matériaux similaires. Ne jamais utiliser l'outil à proximité de gaz hautement inflammables de matériaux. Ne pas utiliser en présence d'une atmosphère explosive. Ne tenez pas la sortie de la buse trop près du lieu de travail. N'utilisez que des accessoires originaux. Tous les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas inclus dans la livraison standard.

4. Utilisation prévue

L'appareil est adapté à la suppression de la croissance sauvage entre les pavés, sur les zones pavées de briques, sur les parois, dans les parterres de fleurs et dans les pelouses pendant les périodes de croissance, pour le retrait de la peinture pour le chauffage (p. Ex. De tubes thermorétractables) et pour La déformation et le soudage des matières plastiques. Il peut également être utilisé pour séparer les joints collés, décongeler les pépins congelés et les barbecues éclairés. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme inappropriée et entraîne un risque important d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.

5. Fonctionnement

Poussez la boucle du câble d'extension dans le détenteur fourni (2) dans la poignée (1) et fixez-la à la barre fournie.

Connectez l'appareil à une prise de courant (230 V courant alternatif) à l'aide d'un câble

d'extension.

Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur ON / OFF (4).

La température de fonctionnement complète est atteinte après env. 1 minute.

Pour tuer les mauvaises herbes, placez maintenant la buse à cône (9) sur la plante à traiter pendant environ 5-10 secondes selon le type de plante.

Pour les plantes plus hautes, ne chauffez d'abord que brièvement la partie supérieure de l'installation, puis placez la buse à cône (9) contre la plante rétrécie pendant env. 5-10 secondes.

Remarque

Cet appareil est particulièrement adapté pour éliminer les mauvaises herbes.

La mise en fourrière est la plus efficace à un stade précoce de la croissance de la végétation.

Le moment le plus approprié est au printemps.

Le traitement est le plus intensif, plus la plante est jeune. Cependant, le succès de la mesure n'est pas immédiatement visible.

La section visible de la plante peut également être brûlée avec un temps / traitement d'exposition plus long.

Les plantes ne réagissent pas directement au rayonnement thermique avec un temps de traitement recommandé. Les principes suivants s'appliquent comme principe basique: les plantes jeunes et à feuilles douces réagissent plus sensiblement au traitement. Elles ne sont plus susceptibles de survie.

Les plantes plus anciennes avec des feuilles dures telles que les chardons doivent être traitées plus fréquemment à un intervalle entre 1 et 2 semaines afin de les sécher.

Pour commencer, les zones envahies doivent être traitées plusieurs fois à de courts intervalles afin de produire un succès à long terme. Après cela, le traitement à intervalles plus longs est suffisant.

Le fait de brûler complètement les plantes n'est pas essentiel. Pendant le chauffage, les cellules des feuilles se dessèchent et les mauvaises herbes mourront.

Un traitement répété de certains types de mauvaises herbes peut être nécessaire.

6. Arrêt

Relâchez l'interrupteur ON / OFF (4).

Remplacez toujours l'appareil sur le support (6) après l'utilisation sur une sous-couche ignifuge jusqu'à ce que les composants chauds aient été refroidis.

7. Nettoyage

ATTENTION! RISQUÉ DE BLESSURE! Retirez toujours la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir avant d'effectuer tout travail sur l'appareil.

Gardez l'entrée d'air et la sortie propre.

Utilisez un chiffon ou une brosse pour nettoyer le boîtier (7).

N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de produits de nettoyage pouvant endommager le plastique.

8. Préservation de l'environnement.

Compte tenu de la puissance environnementale, les accessoires et les emballages supplémentaires doivent être soumis à un traitement approprié pour réutiliser les informations contenues dans ces matériaux. Ne pas jeter les déchets ménagers électriques! En vertu de la directive européenne 2002/96 / CE sur les déchets électriques et électroniques et la validation et en tant que pouvoir de droit national qui peut être utilisé plus, doivent être collectés séparément et être soumis à un traitement approprié pour le rétablissement des déchets qu'ils ont enlevés.



à



IT**Manuale di istruzioni originale**

Caro amico,

Congratulazioni per l'acquisto della macchina dei più rapida crescita marchi di utensili elettrici e pneumatici - Raider. Con una corretta installazione e il funzionamento, RAIDER sono macchine sicure e affidabili e lavorare con loro vi darà vero piacere. Per la vostra comodità costruito ed eccellente rete di servizio con 40 di servizio in tutto il paese.

Prima di utilizzare questa macchina, si prega di leggere attentamente con questo "manuale di istruzioni".

Nell'interesse della vostra sicurezza e per garantire il suo uso corretto, leggere attentamente le istruzioni, comprese le raccomandazioni e gli avvertimenti a loro. Per evitare errori e incidenti inutili, è importante che queste istruzioni rimangono disponibili per riferimento futuro tutti coloro che usare la macchina. Se vendi a un nuovo proprietario è "Manuale di istruzioni" deve essere presentata con esso per consentire al nuovo utente a fare conoscenza con le pertinenti norme di sicurezza e di funzionamento.

"Euromaster Import Export" Ltd. è il rappresentante di un produttore e il proprietario del RAIDER marchio di fabbrica. La sede legale della società è c 1231 Sofia, bul "strada Lom" 246, tel +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg...; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Dal 2006 l'azienda ha introdotto il sistema di gestione per la qualità ISO 9001: 2008 con scopo di certificazione: commercio, importazione, esportazione e il servizio di strumenti professionali e di hobby elettrici, pneumatici e meccanici e oggetti di ferramenta. Il certificato è stato emesso da Moody International Certification Ltd, in Inghilterra.

DATI TECNICI

parametro	unità	valore
Modello	-	RD-HG20
Voltaggio	V	230
Frequenza	Hz	50
Potenza di ingresso	W	2000
Temperatura all'uscita dell'ugello (circa) I	°C	650
Classe di protezione	-	II

Caratteristiche del prodotto

1. Una maniglia ergonomica.
2. Gancio per appendere prolunga del cavo.
3. Cavo di alimentazione.
4. Accensione / spegnimento.
5. Aprire la presa d'aria.
6. Sopportare.
7. Un alloggiamento avente un elemento riscaldante e un ventilatore.
8. Scudo termico.
9. Ugello conico.

1. Istruzioni generali per un funzionamento sicuro.

Leggere attentamente tutte le istruzioni. La mancata osservanza della natura può causare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi. Tenere queste istruzioni in un luogo sicuro.

Per la tua sicurezza. L'utensile può essere utilizzato in modo sicuro solo dopo aver letto e rispettato le istruzioni per l'uso.

1.1. Non utilizzare lo strumento se umido o se l'ambiente è umido.

1.2. Controllare sempre l'utensile, il cavo di alimentazione e la spina prima dell'uso. In caso di danni, i lavori di riparazione devono essere eseguiti solo da uno specialista.

1.3. Fare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in luoghi dove sono materiali combustibili. Non applicare allo stesso luogo per un lungo periodo di tempo.

1.4. Assicurarsi sempre che il luogo di lavoro sia ben ventilato. Non usare mai lo strumento come asciugacapelli.

2. Istruzioni di sicurezza quando si utilizza l'elettricità

2.1. Collegare solo il perno di alimentazione quando l'utensile è spento. Scollegare la spina di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre la spina prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'utensile.

2.2. Non portare l'utensile dal cavo di alimentazione.

2.3. Tenere sempre il cavo di prolunga ben lontano dal posto di lavoro. .

2.4. Prima dell'avviamento assicurarsi che venga utilizzata la tensione corretta. La tensione indicata sulla targhetta deve essere conforme alla tensione di alimentazione. Gli utensili nominali per 230V possono anche essere azionati con alimentazione a 220V.

2.5. Il cavo di alimentazione e la spina devono essere in perfette condizioni.

3. Istruzioni di sicurezza per lo sfruttamento.

3.1. Pericolo di ustioni!

3.2. Non toccare l'ugello caldo (1).

3.3. Indossare guanti protettivi

3.4. Posizionare sul suo stand dopo l'uso e lasciare raffreddare prima di conservarlo. Tenere l'utensile e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

3.5. Un ugello caldo (1) può causare danni. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.

3.6. Non dirigere mai il flusso d'aria calda a persone o animali.

3.7. Pericolo di incendio ed esplosione! Può accadere che l'apparecchio non venga utilizzato con cura. Il calore può essere condotto su materiali combustibili che sono fuori dalla vista. I gas infiammabili e velenosi possono essere prodotti quando si lavora con materie plastiche, vernici (soprattutto vecchi tipi di vernice), vernici e materiali simili. Non utilizzare mai l'utensile in prossimità di gas altamente infiammabili di materiali. Non utilizzare in presenza di atmosfera esplosiva. Non tenere la presa dell'ugello troppo vicino al posto di lavoro. Usare solo accessori originali. Non tutti gli accessori illustrati o descritti sono inclusi nella consegna standard.

4. Uso previsto

L'apparecchio è idoneo per la rimozione della crescita selvaggia tra lastre di pavimentazione, su aree in mattoni, su pareti, ai piani da fiori e nei prati durante i periodi di crescita, per la rimozione di vernici per riscaldamento (ad esempio, tubi termoretraibili) e per la deformazione e la saldatura delle materie plastiche. Può anche essere utilizzato per separare le giunzioni incollate, scongelare i congelati e le griglie di illuminazione. Qualsiasi altro utilizzo o modifica dell'apparecchio è considerato improprio e comporta un rischio significativo di incidenti. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio. L'apparecchio non è destinato ad uso commerciale.

5. Funzionamento

Spingere l'anello del cavo di estensione nel sollevatore di sollecitazione fornito (2) nell'impugnatura (1) e fissarlo alla barra fornita.

Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente (230 V di corrente alternata) utilizzando un cavo di prolunga.

Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore ON / OFF (4).

La temperatura di esercizio è raggiunta dopo ca. 1 minuto.

Per uccidere le erbacce, mettere l'ugello del cono (9) sull'impianto da trattare per circa 5-10

secondi a seconda del tipo di impianto.

Per le piante più alte, innanzitutto bruciare brevemente la parte superiore della pianta e posizionare l'ugello (9) del cono contro l'impianto scongelato per ca. 5-10secondi.

Nota

Questo apparecchio è particolarmente adatto per rimuovere le erbacce.

Il Weedkilling è più efficace in una fase iniziale di crescita della vegetazione.

Il tempo più adatto è durante la primavera.

Il trattamento è più intensivo, più giovane è la pianta. Tuttavia, il successo della misura non è immediatamente visibile.

La sezione visibile della pianta può anche essere bruciata con un tempo di esposizione più lungo / trattamento.

Le piante non reagiscono immediatamente alla radiazione di calore con il tempo di trattamento consigliato. Di seguito si applica come principio base: le piante giovani, letame-lascia reagire più sensibilmente al trattamento. Successivamente non sono più in grado di sopravvivere.

Le piante più anziane con foglie dure come le cardiere devono essere trattate più frequentemente ad un intervallo di 1 e 2 settimane per farli asciugare.

Per cominciare, le aree ricoperte devono essere trattate più volte a brevi intervalli per produrre un successo a lungo termine. Successivamente, è sufficiente il trattamento a intervalli più lunghi.

Bruciare completamente le piante non è essenziale. Durante il riscaldamento, le foglie si dissolvono e l'erba morirà.

Può essere necessario un trattamento ripetuto di alcuni tipi di erba.

6. Arrestare

Rilasciare l'interruttore ON / OFF (4).

Sostituire sempre l'apparecchio sul supporto (6) dopo l'uso su un sottile livello di protezione antincendio fino a quando i componenti caldi non si sono raffreddati.

7. Pulizia

AVVERTIMENTO! RISCHIO DI LESIONI! Togliere sempre la spina dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'apparecchio.

Mantenere pulito l'ingresso dell'aria e l'uscita.

Utilizzare un panno o un pennello per pulire l'alloggiamento (7).

Non usare benzina, solventi o detersivi che possano danneggiare la plastica.



8. Conservazione dell'ambiente.

In considerazione del potere ambientale, gli accessori aggiuntivi e le confezioni devono essere sottoposti ad un'adeguata trasformazione per il riutilizzo delle informazioni contenute in questi materiali. Non smaltire i rifiuti domestici elettrici! Secondo la Direttiva UE 2002/96 / CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la convalida e come potere di legge nazionale che possono essere utilizzate di più, devono essere raccolti separatamente e sottoposti ad un'adeguata trasformazione per il recupero dei rottami contenuti.

Estimado amigo,

Felicitaciones por la compra de la máquina de las marcas de más rápido crecimiento de herramientas eléctricas y neumáticas - RAIDER. Con una correcta instalación y funcionamiento, RAIDER son máquinas seguras y fiables y trabajar con ellos le dará placer. Para su comodidad construido y excelente red de servicios con 40 de servicio en todo el país.

Antes de usar esta máquina, por favor lea cuidadosamente con este „Manual de instrucciones“.

En el interés de su seguridad y para garantizar su uso correcto, lea atentamente estas instrucciones, incluidas las recomendaciones y advertencias a ellos. Para evitar errores y accidentes, es importante que estas instrucciones siguen estando disponibles para futura referencia todos los que quieran utilizar la máquina. Si usted vende a un nuevo propietario es „Manual de instrucciones“ debe ser presentada con ella para permitir que el nuevo usuario a familiarizarse con las instrucciones de seguridad y de operación pertinentes.

„Euromaster importaciones y exportaciones“ Ltd. es un representante del fabricante y el propietario de la marca comercial RAIDER. El domicilio social de la empresa es c 1231 Sofia, bul „camino Lom“ 246, teléfono +359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg...; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com.

Desde 2006 la compañía ha introducido el sistema de gestión de calidad ISO 9001: 2008 con alcance de la certificación: El comercio, importación, exportación y servicio de herramientas profesionales y aficionados eléctricos, neumáticos y mecánicos y artículos de ferretería. El certificado fue emitido por Moody International Certification Ltd., Inglaterra.

DATOS TÉCNICOS

parámetro	unidad	valor
Modelo	-	RD-HG20
voltaje	V	230
Frecuencia	Hz	50
Potencia de entrada	W	2000
Temperatura en la salida de la boquilla (aprox.) I	°C	650
clase de protección	-	II

Características del producto

1. Un mango ergonómico.
2. Gancho para colgar la extensión del cable.
3. Cable de alimentación.
4. Interruptor de encendido / apagado.
5. Abra la entrada de aire.
6. Soportar.
7. Un alojamiento que tiene un elemento de calentamiento y un ventilador.
8. Escudo térmico.
9. Boquilla cónica.

1. Instrucciones generales para una operación segura.

Lea todas las instrucciones cuidadosamente. El incumplimiento de la naturaleza siguiendo las instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

Por tu seguridad. La herramienta sólo se puede utilizar de forma segura después de haber leído y respetado completamente las instrucciones de funcionamiento.

1.1. No utilice la herramienta si está húmeda o si el entorno está húmedo.

1.2. Compruebe siempre la herramienta, el cable de alimentación y el enchufe antes de usarlo. En caso de daños, los trabajos de reparación sólo deben ser realizados por un especialista.

1.3. Tenga cuidado al utilizar el aparato en lugares donde haya materiales combustibles. No aplique en el mismo lugar durante mucho tiempo.

1.4. Asegúrese siempre de que el lugar de trabajo esté bien ventilado. Nunca utilice la herramienta como secador de pelo.

2. Instrucciones de seguridad para el uso de la electricidad

2.1. Conecte la clavija de alimentación sólo cuando la herramienta esté apagada. Desconecte el cable de alimentación después de usarlo. Siempre desconecte el enchufe antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.

2.2. No transporte la herramienta por el cable de alimentación.

2.3. Mantenga siempre el cable de extensión alejado del lugar de trabajo. .

2.4. Antes de la puesta en marcha, asegúrese de utilizar el voltaje correcto. La tensión especificada en la placa de características debe ajustarse a la tensión de alimentación. Las herramientas clasificadas para 230V también pueden funcionar con una fuente de alimentación de 220V.

2.5. El cable de alimentación y el enchufe deben estar en perfectas condiciones.

3. Instrucciones de seguridad para la explotación.

3.1. ¡Peligro de quemaduras!

3.2. No toque la boquilla caliente (1).

3.3. Use guantes protectores

3.4. Colocar sobre su soporte después del uso y permitir el enfriamiento antes del almacenamiento. Mantenga la herramienta y los accesorios fuera del alcance de los niños.

3.5. Una boquilla caliente (1) puede causar daños. No deje el aparato desatendido cuando esté en uso.

3.6. Nunca dirija el flujo de aire caliente a personas o animales.

3.7. ¡Peligro de incendio y explosión! Si el aparato no se utiliza con cuidado, puede producirse un incendio. El calor se puede conducir a los materiales combustibles que están fuera de vista. Se pueden producir gases inflamables y venenosos cuando se trabaja con plásticos, pinturas (especialmente antiguas), barnices y materiales similares. Nunca utilice la herramienta en la proximidad de gases altamente inflamables de materiales. No utilizar en presencia de una atmósfera explosiva. No coloque la salida de la boquilla demasiado cerca del lugar de trabajo. Utilice sólo accesorios originales. No todos los accesorios ilustrados o descritos están incluidos en la entrega estándar.

4. Uso previsto

El aparato es adecuado para la eliminación del crecimiento silvestre entre losas de pavimentación, en zonas pavimentadas de ladrillo, en muros, en macizos de flores y en céspedes durante los periodos de crecimiento, para la extracción de pintura para calentar (por ejemplo, tubos de termocontracción) y para la deformación y soldadura de plásticos. También se puede utilizar para separar las uniones pegadas, descongelar pips congelados y barbacoas de iluminación. Cualquier otro uso o modificación de un aparato se considera incorrecto y conlleva un riesgo significativo de accidentes. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños atribuibles al mal uso. El aparato no está diseñado para uso comercial.

5. Operación

Empuje el lazo del cable de extensión en el alivio de tensión (2) suministrado en el mango (1) y fíjelo a la barra provista.

Conecte el aparato a una toma de corriente (corriente alterna 230V) mediante un cable de

extensión.

Encienda el aparato pulsando el interruptor ON / OFF (4).

La temperatura de funcionamiento completa se alcanza después de aprox. 1 minuto.

Para matar las malas hierbas, coloque ahora la boquilla de cono (9) sobre la planta a tratar durante unos 5-10 segundos dependiendo del tipo de planta.

Para plantas más altas, en primer lugar sólo caliente la parte superior de la planta brevemente y luego coloque la boquilla de cono (9) contra la planta encogida durante aprox. 5-10 segundos.

Nota

Este aparato es particularmente adecuado para eliminar malezas.

La malas hierbas es más eficaz en una etapa temprana del crecimiento de la vegetación.

El tiempo más adecuado es durante la primavera.

El tratamiento es más intenso cuanto más joven es la planta. Sin embargo, el éxito de la medida no es inmediatamente visible.

La sección visible de la planta también se puede quemar con un tiempo de exposición / tratamiento más largo.

Las plantas no reaccionan inmediatamente a la radiación de calor con el tiempo de tratamiento recomendado. Lo siguiente se aplica como principio básico: las plantas jóvenes de hoja blanda reaccionan con mayor sensibilidad al tratamiento. Posteriormente ya no son capaces de sobrevivir.

Las plantas más viejas con hojas duras como los cardos deben ser tratadas con más frecuencia en un intervalo de entre 1 y 2 semanas con el fin de que se sequen.

Para empezar, las áreas cubiertas deben ser tratadas varias veces a intervalos cortos para producir un éxito a largo plazo. Después de esto, el tratamiento a intervalos más largos es suficiente.

Quema las plantas completamente no es esencial. Durante el calentamiento, las células foliares se secan y la mala hierba muere.

Puede ser necesario repetir el tratamiento de ciertos tipos de malezas.

6. Apagado

Suelte el interruptor ON / OFF (4).

Siempre vuelva a colocar el aparato en el soporte (6) después de usarlo en una base nivelada y resistente al fuego hasta que los componentes calientes se hayan enfriado.

7. Limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE LESIONES! Siempre tire del enchufe de la toma y deje que el aparato se enfríe antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.

Mantenga limpia la entrada de aire y la salida.

Utilice un paño o un cepillo para limpiar la carcasa (7).

Nunca utilice gasolina, disolventes o productos de limpieza que puedan dañar el plástico.

8. Preservación del medio ambiente.

En vista de la potencia ambiental, los accesorios y envases adicionales deben someterse a un tratamiento adecuado para la reutilización de la información contenida en estos materiales. ¡No deseché los residuos domésticos eléctricos! En virtud de la Directiva de la UE 2002/96 / CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y la validación y como una ley nacional poder que se puede utilizar más, deben ser recogidos por separado y someterse a un tratamiento adecuado para la recuperación de los desechos.



PT**Manual de instruções original**

Caro amigo,

Parabéns pela aquisição da máquina das marcas mais rápido crescimento de ferramentas elétricas e pneumáticas - Raider. Com a instalação apropriada e operação, RAIDER são máquinas seguras e confiáveis e trabalhar com eles lhe dará prazer real. Para sua conveniência, construído e excelente rede de serviço com 40 serviço em todo o país.

Antes de utilizar esta máquina, por favor leia cuidadosamente com este „Manual de instruções“.

No interesse de sua segurança e para garantir a sua correcta utilização, leia cuidadosamente estas instruções, incluindo as recomendações e avisos para eles. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante que estas instruções permanecem disponíveis para consulta a todos que irão utilizar a máquina. Se você vender para um novo proprietário que „Manual de instruções“ deve ser apresentado com ele para permitir que o novo usuário para se familiarizar com as instruções de segurança e operacionais relevantes.

„Euromaster Import Export“ Ltd. é um representante do fabricante e o proprietário do RAIDER marca. A sede da empresa é c 1231 Sofia, bul „Lom estrada“ 246, tel +359 700 44 155 934 10 10, www.raider.bg...; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Desde 2006, a empresa introduziu o sistema de gestão da qualidade ISO 9001: 2008 com escopo da certificação: comércio, importação, exportação e serviço de ferramentas profissionais e hobby elétrica, pneumáticos e mecânicos e hardware em geral. O certificado foi emitido pela Moody International Certification Ltd, Inglaterra.

DADOS TÉCNICOS

Parâmetro	unidade	valor
Modelo	-	RD-HG20
Voltagem	V	230
Frequência	Hz	50
Potência de entrada	W	2000
Temperatura na saída do bocal (aprox.) I	°C	650
Aula de proteção	-	II

Características do produto

1. Uma pega ergonómica.
2. Gancho para pendurar extensão de cabo.
3. Cabo de alimentação.
4. Ligar / desligar.
5. Abrir a entrada de ar.
6. Suporte.
7. Um alojamento que tem um elemento de aquecimento e um ventilador.
8. Escudo térmico.
9. Bocal cónico.

1. Instruções gerais para operação segura.

Leia atentamente todas as instruções. A falha da natureza seguindo as instruções pode causar choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos graves. Guarde estas instruções num local seguro.

Para sua segurança. A ferramenta só pode ser usada de forma segura depois de as instruções de operação terem sido lidas e totalmente cumpridas.

1.1. Não utilize a ferramenta se húmida ou se o ambiente estiver úmido.

1.2. Verifique sempre a ferramenta, o cabo de alimentação e a ficha antes de utilizar. Em caso de danos, os trabalhos de reparação só devem ser efectuados por um especialista.

1.3. Tenha cuidado ao utilizar o aparelho em locais onde sejam materiais combustíveis. Não aplicar para o mesmo lugar por um longo tempo.

1.4. Certifique-se sempre de que o local de trabalho está bem ventilado. Nunca use a ferramenta como secador de cabelo.

2. Instruções de segurança ao utilizar electricidade

2.1. Apenas ligue a alavanca de alimentação quando a ferramenta estiver desligada. Desconecte o plugue de alimentação após o uso. Desligue sempre a ficha de alimentação antes de efectuar qualquer trabalho na ferramenta.

2.2. Não carregue a ferramenta pelo cabo de alimentação.

2.3. Mantenha sempre o cabo de extensão longe do local de trabalho. .

2.4. Antes da colocação em funcionamento, certifique-se de que a tensão correcta é utilizada. A tensão especificada na placa de identificação deve estar de acordo com a tensão de alimentação.

Ferramentas classificadas para 230V também podem ser operadas em 220V.

2.5. O cabo de alimentação eo plugue devem estar em perfeitas condições.

3. Instruções de segurança para a exploração.

3.1. Perigo de queimaduras!

3.2. Não toque no bico quente (1).

3.3. Usar luvas de protecção

3.4. Coloque em seu suporte após o uso e permitir o resfriamento antes de armazenamento. Mantenha a ferramenta e os acessórios fora do alcance das crianças.

3.5. Um bico quente (1) pode causar danos. Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver a ser utilizado.

3.6. Nunca dirija o fluxo de ar quente para pessoas ou animais.

3.7. Perigo de fogo e explosão! Pode ocorrer um incêndio se o aparelho não for utilizado com cuidado. O calor pode ser conduzido a materiais combustíveis que estão fora de vista. Podem ser produzidos gases inflamáveis e venenosos quando se trabalha com plásticos, tintas (especialmente tintas antigas), vernizes e materiais semelhantes. Nunca utilize a ferramenta na proximidade de gases altamente inflamáveis de materiais. Não utilizar em presença de uma atmosfera explosiva. Não segure a saída do bocal muito perto do local de trabalho. Utilize apenas acessórios originais. Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos na entrega padrão.

4. Uso pretendido

O aparelho é adequado para a remoção do crescimento selvagem entre pavimentos, pavimentos de tijolos, paredes, canteiros e relvados durante os períodos de crescimento, para a remoção de pintura para aquecimento (por exemplo de tubos de calor-shrinkaboe) e para A deformação e soldagem de plásticos. Ele também pode ser usado para separar colas, descongelamento pips congelados e barbecues de iluminação. Qualquer outro uso ou modificação do aparelho é considerado impróprio e acarreta um risco significativo de acidentes. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por má utilização. O aparelho não é para uso comercial.

5. Operação

Empurre a alça do cabo de extensão para dentro do alívio de tensão fornecido (2) na alça (1) e fixe-a na barra fornecida.

Conecte o aparelho a uma tomada elétrica (corrente alternada 230V) usando um cabo de extensão.

Ligue o aparelho premindo o interruptor ON / OFF (4).

A temperatura de funcionamento total é atingida após aprox. 1 minuto.

Para matar ervas daninhas, coloque agora o bocal de cone (9) sobre a planta a ser tratada por cerca de 5-10 segundos dependendo do tipo de planta.

Para plantas mais altas, primeiro aqueça apenas a parte superior da planta brevemente e, em seguida, coloque o bico cone (9) contra a planta encolhida por aprox. 5-10 segundos.

Nota

Este aparelho é particularmente adequado para a remoção de ervas daninhas.

A maturação das ervas daninhas é mais eficaz em um estágio inicial de crescimento da vegetação.

O tempo mais adequado é durante a primavera.

O tratamento é mais intenso quanto mais jovem é a planta. No entanto, o sucesso da medida não é imediatamente visível.

A secção visível da planta também pode ser queimada com um tempo de exposição / tratamento mais prolongado.

As plantas não reagem imediatamente à radiação de calor com o tempo de tratamento recomendado. O seguinte aplica-se como um princípio de basix: as plantas jovens, de folhas macias reagem mais sensivelmente ao tratamento. São subseqüentemente não mais capazes da sobrevivência.

As plantas mais velhas, com folhas duras, como cardos, devem ser tratadas com mais frequência em um intervalo de 1 a 2 semanas, a fim de deixá-las secar.

Para começar, áreas cobertas devem ser tratadas várias vezes em intervalos curtos, a fim de produzir sucesso a longo prazo. Depois disso, o tratamento a intervalos mais longos é suficiente.

Queimar as plantas completamente não é essencial. Durante o aquecimento, as células foliares secam e a erva daninha morre.

Podem ser necessários tratamentos repetidos de certos tipos de plantas daninhas.

6. Encerramento

Solte o interruptor ON / OFF (4).

Substitua sempre o aparelho no suporte (6) após a sua utilização numa base nivelada à prova de fogo até que os componentes quentes tenham arrefecido.

7. Limpeza

ATENÇÃO! RISCO DE LESÃO! Retire sempre a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de efectuar qualquer trabalho no aparelho.

Mantenha a entrada de ar ea saída limpas.

Utilize um pano ou uma escova para limpar a caixa (7).

Nunca utilize gasolina, solventes ou agentes de limpeza que possam danificar o plástico.



8. Preservação do meio ambiente.

Tendo em conta a potência ambiental, os acessórios e embalagens adicionais devem ser submetidos a um tratamento adequado para a reutilização das informações contidas nestes materiais. Não elimine o lixo doméstico! De acordo com a Directiva da UE 2002/96 / EC sobre os resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos e validação e como uma lei nacional poder que pode ser mais utilizado, devem ser recolhidos separadamente e ser submetidos a um tratamento adequado para a recuperação de resíduos.



DECLARATION OF CONFORMITY

Electric weed burner RD-HG20

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelösségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlasujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť,

že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własna odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminy atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este En conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovorno'stu da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

(FR) Déclarer sous sa seule responsabilité que ce produit est conforme aux normes et règlements suivants:

(IT) Dichiaro sotto la propria esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive:

(ES) Declara por la presente que este producto cumple con las siguientes normas y reglamentos:

(PT) Declara sob sua inteira responsabilidade que este produto está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos:

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2006/A1:2009/A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-2:2014

2014/30/EC, 2014/35/EC

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

April 26, 2017



Brand Manager:

Krasimir Petkov

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Electric weed burner
Trademark: RAIDER
Model: RD-HG20

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2006/A1:2009/A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-2:2014



Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
April 26, 2017

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Пистолет за горещ въздух
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-HG20

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2006/A1:2009/A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-2:2014

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
26 април 2017

Бранд мениджър:
Красимир Петков



ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izdelek: Zračna pištola
Blagovna znamka: RAIDER
Model: RD-HG20

je zasnovan in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

2014/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo

2014/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic, da zagotovijo trg električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih mej

in če izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2006/A1:2009/A2:2009
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-2:2014

Tehnično dokumentacijo v EU se zagotavlja s strani:
EUROMASTER Import- Export Ltd.

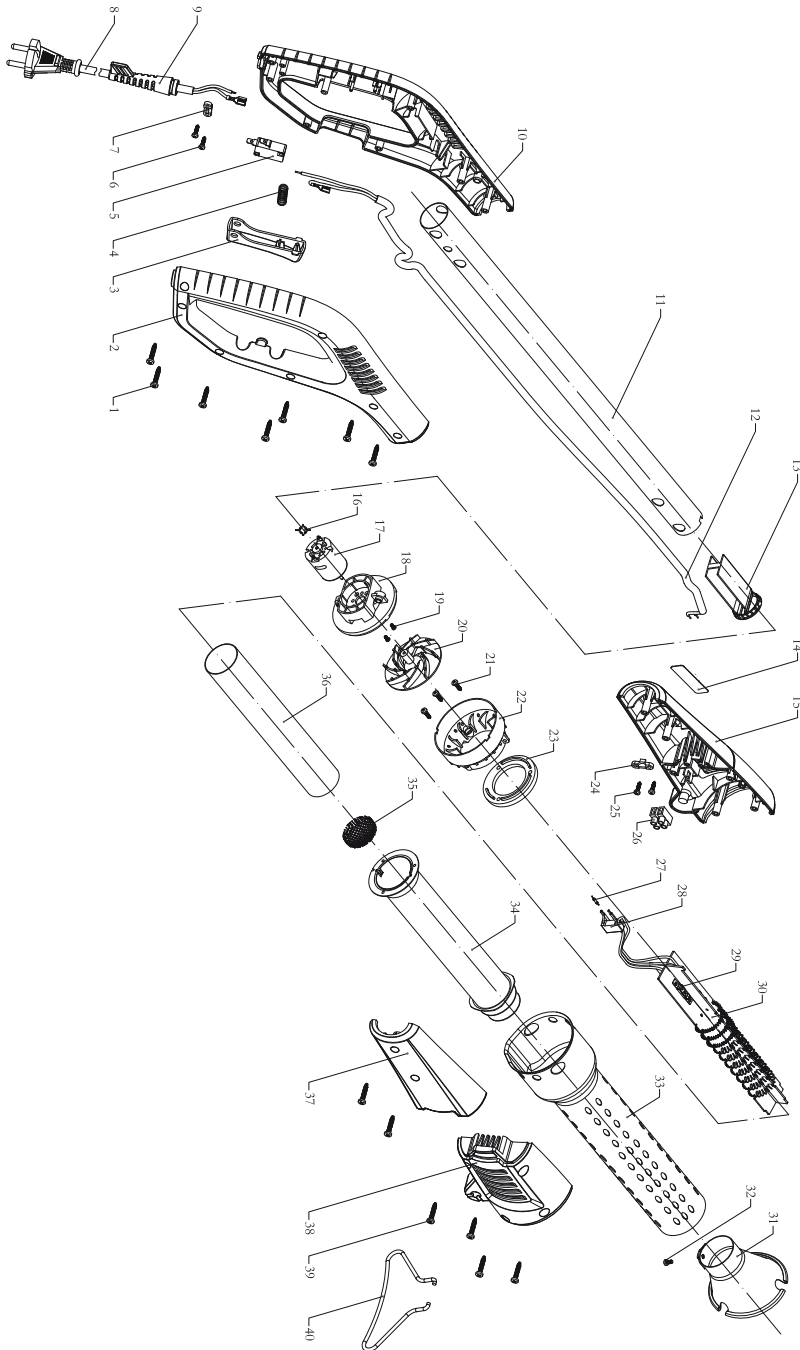


Kraj in datum izdaje:
Sofija, Bolgarija
April 26, 2017

Produktni vodja:

Krasimir Petkov

Explode Drawing of RD-HG20 Electric weed burner



Spare parts list of RD-HG20 Electric weed burner

NO.	PART NUMBER		NO.	PART NUMBER
1	screw		21	screw
2	handle		22	guide ring
3	switch		23	air tube washer
4	spring		24	clamp
5	microswitch		25	sscrew
6	screw		26	wire holder
7	clamp		27	resistance
8	power cord		28	capacitor
9	cable guard		29	reset temperature protection
10	handle		30	heat element
11	aluminium tube		31	the horn outlet
12	lead wire		32	screw
13	aluminium tube cover		33	pretection tube(aluminium)
14	housing		34	air tube
15	label		35	mesh guard
16	diode		36	mica sheet
17	motor		37	housing cover
18	motor holder		38	housing
19	screw		39	screw
20	fan		40	steel holder

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, подвижни ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на izdelieto, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на izdelieto с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотризирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозирване на количеството масло в двуктаквата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- охранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdeliето;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбит шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващ механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спиралка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спиралка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, охранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Примен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja. Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektrouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštreenja aparata nasatala kao posrldica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređjaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Pistol aer cald

Trademark: RAIDER

Model: RD-HG20

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2006/A1:2009/A2:2009

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-3-2:2014

EUROMASTER
Import - Export LTD.

Bulgaria, Sofia 1231
246 Lomsko shosse Blvd.
fax: +359 2 934 07 22

Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

April 26, 2017

Brand Manager:

Krasimir Petkov

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da b o izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževana, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključuje iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea de service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea de service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea de service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE

UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari de service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor de service este mentionata in prezentul certificat de garantie.

Г А Р А Н Т Е Н Л И С Т

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација
Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија
Земја на потекло: Кина
Увозник: Бен Трејд ДООЕЛ,
ул. „Качанички Пат“ бб - Визбегово Скопје
тел.: 02/2565 842 факс: 02/2656 843
Сервис: Бен Трејд ДООЕЛ
тел.: 02/2565 842

ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ	ДАТА НА ПРИЕМОТ	ОПИС НА ДЕФЕКТОТ	ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ	ПОТПИС

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
- Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
- Недостигаат заштитни дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
- Скршено шпонково или вилушесто лежиште
- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
- Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
- Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
- Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница

Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подigne еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

Εξουσία »RAIDER" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης
Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένους περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπροσωπώ, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφαλείας ισχύος του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πιπέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριιοι μάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, μπόου με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.
- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.
- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες
- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών
- Ασφάλειες μπί ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.
- Το καλώδιο και το βύσμα
- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες τυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύζοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης
 - Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα
 - Προσταθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία
 - Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους
 - Ζημία που προκαλείται λόγω απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής
 - Βλάβη στο στρόφιλο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση
 - Βλάβη στο στρόφιλο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις
 - Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του
 - Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη
 - Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων
 - Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
 - Broken φέρει κολάρο
 - Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο
 - Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)
 - Broken shronkono ή γαζών
 - El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη
 - Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό
 - Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
 - Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
 - Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο
 - Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.
- Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνο για τα εργαλεία, αξιότητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!
- Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.



WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM
(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS.....
(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....
(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

